

# SONY®

## Home Audio System

### Manual de instruções

---

Como começar

---

Reprodução disco/USB

---

Transferência USB

---

Sintonizador

---

Ligação BLUETOOTH

---

Ajuste de som

---

Outras operações

---

Informações adicionais

## ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

Não exponha o aparelho a fontes de fogo desprotegidas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos como, por exemplo, jarras, em cima do aparelho.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

Não instale o aparelho num espaço fechado como, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

A unidade continua ligada à corrente eléctrica enquanto não a desligar da tomada de CA, mesmo que tenha desligado a unidade.

Somente para uso interno.

### Para produtos com marca CE

A validade da marca CE é restringida apenas aos países em que está legalmente em vigor, principalmente em países da AEE (Área Económica Europeia).


## ATENÇÃO

Risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto.

Não exponha baterias ou aparelhos com baterias instaladas a calor excessivo como luz solar e fogo.

## ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto fará aumentar o perigo ocular.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como produto LASER CLASSE 1 pela IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014. Esta indicação encontra-se na parte exterior atrás do aparelho.

### Aviso de licença e marca comercial

- **DVD** é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Os logótipos "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" e "CD" são marcas comerciais.
- WALKMAN® e o logótipo WALKMAN® são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto sem a licença adequada da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- Este sistema incorpora Dolby® Digital.  
\* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e o símbolo duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories.


- Este sistema incorpora tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Os termos HDMI e High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.
- "BRAVIA" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- LDAC™ e o logótipo LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.
- A palavra da marca e logótipos BLUETOOTH® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Corporation encontra-se licenciada. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- Android é uma marca comercial da Google LLC.
- Google Play é uma marca comercial da Google LLC.
- Apple, o logotipo Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
- O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.
- ESTE PRODUTO É LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO CONJUNTO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR DE
  - (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO DE ACORDO COM A NORMA MPEG-4 VISUAL ("VÍDEO MPEG-4")
 

E/OU
  - (ii) DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO MPEG-4 QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENGLOBADO NUMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU OBTIDO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA FORNECER VÍDEO MPEG-4.

NÃO É CONCEDIDA QUALQUER LICENÇA NEM SERÁ IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. PODE SER OBTIDA INFORMAÇÃO ADICIONAL INCLUINDO A RELACIONADA COM UTILIZAÇÕES PROMOCIONAIS, INTERNAS E COMERCIAIS E PODE SER OBTIDO LICENCIAMENTO DA MPEG LA, L.L.C. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- Neste manual, as marcas ™ e ® não são especificadas.

---

## Acerca deste Manual

- As instruções neste manual destinam-se aos modelos MHC-M80D, MHC-M60D e MHC-M40D. Neste manual, o MHC-M80D é utilizado para fins ilustrativos, a não ser que seja indicado de outra forma.
- Este manual explica principalmente as operações utilizando o telecomando, mas as mesmas operações podem ser efectuadas utilizando os botões no aparelho que têm nomes iguais ou semelhantes.
- Os ícones, como  por cima de cada explicação indicam o tipo de suporte que pode ser utilizado com a função explicada.
- Algumas ilustrações são apresentadas como desenhos conceptuais, e podem ser diferentes dos produtos reais.
- Os itens apresentados no ecrã do televisor podem variar dependendo da área.
- A definição de fábrica encontra-se sublinhada.
- O texto entre colchetes ([--]) aparece no ecrã do televisor e o texto entre aspas ("--") aparece no visor.

---

# Índice

Acerca deste Manual .....	4
Desembalar .....	7
Discos ou ficheiros reproduzíveis em discos/ dispositivos USB .....	7
Websites de dispositivos compatíveis .....	10
Guia de peças e controlos.....	12

---

## Como começar

Ligar o sistema de forma segura .....	17
Desativar a demonstração.....	21
Inserir as pilhas .....	21
Posicionar as colunas .....	21
Ligação do televisor.....	22
Alterar a cor do sistema.....	24
Realizar uma configuração rápida.....	24
Alterar o modo do visor .....	25

---

## Reprodução disco/USB

Antes de utilizar o dispositivo USB .....	25
Reprodução básica .....	25
Outras operações de reprodução .....	27
Utilizar o modo de reprodução .....	30
Restringir a reprodução de discos (Restrição de Reprodução) .....	31

Visualizar informações sobre discos e dispositivos USB.....	32
Utilizar o menu Setup .....	33

---

## Transferência USB

Antes de utilizar o dispositivo USB .....	38
Transferir música.....	38

---

## Sintonizador

Ouvir rádio .....	41
-------------------	----

---

## Ligação BLUETOOTH

Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH.....	42
Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH .....	43
Ouvir a música num dispositivo BLUETOOTH.....	44
Ligar este sistema com múltiplos dispositivos BLUETOOTH (Ligação com múltiplos dispositivos) .....	45
Configurar os controladores de áudio BLUETOOTH .....	45
Configurar o modo em espera BLUETOOTH.....	46
Ligar ou desligar o sinal BLUETOOTH .....	46
Controlar o sistema utilizando um smartphone ou tablet (Sony   Music Center) .....	47

Realizar festas frenéticas com a aplicação “Fiestable” .....	48
Obter e partilhar um ranking de Party People e obter bonificações com Party King .....	48

---

## Ajuste de som

Ajustar o som .....	49
Ajustar o nível do subwoofer (MHC-M80D apenas) .....	49
Selecionar o modo Futebol Virtual.....	49
Criar o seu próprio efeito sonoro.....	50
Criar uma atmosfera de festa (Efeito DJ) .....	50

---

## Outras operações

Utilizar a função Controlo para HDMI .....	51
Desfrutar de reprodução sem fios utilizando múltiplos sistemas (função Cadeia de Festa Sem Fios) .....	53
Cantar ao som da música: Karaoke .....	55
Utilizar o Guia de Voz .....	56
Desfrutar do som de uma guitarra .....	57
Desfrutar de música com Luz de Festa e Luz das Colunas (MHC-M80D/ MHC-M60D apenas) .....	58
Utilizar o temporizador desligar .....	58

Utilizar equipamento opcional .....	58
Desactivar os botões no aparelho (Bloqueio de crianças).....	59
Configurar a função de espera automática.....	59
Actualização do software ....	59

---

## Informações adicionais

Resolução de problemas .....	60
Precauções.....	71
Características técnicas .....	73
Lista de códigos de idiomas .....	77

---

## Desembalar

- Telecomando (1)
- Pilhas R03 (tamanho AAA) (2)
- Antena de fio de FM (1)
- Cabo de alimentação CA (1)
- Adaptador de tomada CA\* (1)  
(fornecido apenas para algumas áreas)

\* O adaptador de tomada não é para usado no Chile, Paraguai e Uruguai. Utilize este adaptador de tomada nos países onde é necessário.

### MHC-M80D apenas

- Unidade: HCD-M80D (1)
- Sistema de colunas: SS-M80D (2)
- Subwoofer: SS-WM80D (1)

### MHC-M60D apenas

- Unidade: HCD-M60D (1)
- Sistema de colunas: SS-M60D (2)

### MHC-M40D apenas

- Unidade: HCD-M40D (1)
- Sistema de colunas: SS-M40D (2)

#### Nota

Ao desembalar ou manusear uma coluna grande e/ou pesada, certifique-se de que manuseie a coluna com duas ou mais pessoas. Deixar cair a coluna pode causar ferimentos pessoais e/ou danos de propriedade.

#### AVISO IMPORTANTE

**Atenção:** Este produto não é portátil e não foi especificamente projetado para ser facilmente transportado. Ele deve ser colocado de forma segura em um móvel adequado.

---

## Discos ou ficheiros reproduzíveis em discos/dispositivos USB

### Discos reproduzíveis

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW no formato DVD VIDEO ou modo vídeo
- DVD+R/DVD+RW no formato DVD VIDEO
- VIDEO CD (Discos de Ver. 1.0, 1.1 e 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM no formato VIDEO CD ou no formato super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW no formato AUDIO CD

### Ficheiros reproduzíveis em discos

- Música:  
Ficheiros MP3 (.mp3)<sup>\*1\*2</sup>
- Vídeo:  
Ficheiros MPEG4 (.mp4/.m4v)<sup>\*2\*3</sup>,  
ficheiros Xvid (.avi)

### Ficheiros reproduzíveis em dispositivo USB

- Música:  
Ficheiros MP3 (.mp3)<sup>\*1\*2</sup>, ficheiros WMA (.wma)<sup>\*2</sup>, ficheiros AAC (.m4a/.mp4/.3gp)<sup>\*2</sup>, ficheiros WAV (.wav)<sup>\*2</sup>
- Vídeo:  
Ficheiros MPEG4 (.mp4/.m4v)<sup>\*2\*3</sup>,  
ficheiros Xvid (.avi)

## Nota

- Os discos devem estar no seguinte formato:
  - CD-ROM/-R/-RW no formato DATA CD que contém ficheiros MP3<sup>\*1+2</sup>, MPEG4<sup>\*2+3</sup> e Xvid, e está em conformidade com ISO 9660<sup>\*4</sup> Nível 1/Nível 2 ou Joliet (formato expandido).
  - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW no formato DATA DVD que contém ficheiros MP3<sup>\*1+2</sup>, MPEG4<sup>\*2+3</sup> e Xvid, e está em conformidade com UDF (Formato de Disco Universal).
- O sistema tentará reproduzir quaisquer dados com as extensões acima, mesmo que não se encontrem no formato suportado. A reprodução deste tipo de dados pode gerar ruído muito alto e danificar o seu sistema de colunas.

<sup>\*1</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) é um formato padrão definido pela ISO/ MPEG para dados áudio comprimidos. Os ficheiros MP3 têm de estar no formato MPEG 1 Audio Layer 3.

<sup>\*2</sup> Ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digitais) não podem ser reproduzidos pelo sistema.

<sup>\*3</sup> Os ficheiros MPEG4 devem ser gravados no formato MP4. Codecs de vídeo e áudio suportados:

- Codec de vídeo: MPEG4 Perfil Simples (AVC não é suportado.)
- Codec de áudio: AAC-LC (HE-AAC não é suportado.)

<sup>\*4</sup> Um formato lógico de ficheiros e pastas em CD-ROM, definido pela ISO (International Organization for Standardization).

## Discos/ficheiros que não podem ser reproduzidos

- Não é possível reproduzir os seguintes discos
  - BDs (Discos Blu-ray)
  - CD-ROM gravado no formato PHOTO CD
  - Parte de dados de um CD extra ou CD em modo misto\*
  - Disco CD de gráficos

- Super Áudio CD
- DVD Áudio
- DATA CD/DATA DVD criado no formato Packet Write
- DVD-RAM
- DATA CD/DATA DVD que não foram finalizados correctamente
- DVD-R/-RW compatível com CPRM (Content Protection for Recordable Media) e gravado num programa do tipo Copy-Once
- Discos de formato não normalizado (por exemplo, coração, quadrado, estrela)
- Discos que tenham fita adesiva, papel ou autocolante colado
- Não é possível reproduzir os seguintes ficheiros
  - Ficheiros de vídeo com mais de 720 (largura) × 576 (altura) pixéis.
  - Ficheiros de vídeo com uma relação de largura/altura elevada.
  - Um ficheiro WMA no formato WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO.
  - Um ficheiro AAC no formato AAC DRM ou AAC Lossless.
  - Ficheiros AAC que estejam codificados a 96 kHz.
  - Ficheiros que estejam encriptados ou protegidos por palavras-passe.
  - Ficheiros com protecção de direitos de autor DRM (Gestão de Direitos Digitais).
  - Alguns ficheiros Xvid que são mais longos do que 2 horas.
- O ficheiro áudio MP3 PRO pode ser reproduzido como ficheiro MP3.
- O sistema pode não conseguir reproduzir um ficheiro Xvid quando o ficheiro tenha sido realizado a partir da combinação de dois ou mais ficheiros Xvid.



- \* CD em modo misto: Este formato grava os dados na primeira faixa e o áudio (dados AUDIO CD) na segunda faixa e seguintes de uma sessão.

### **Notas sobre CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW**

- Em alguns casos, um CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW poderão não ser reproduzidos neste sistema devido à qualidade da gravação, condição física do disco ou características do dispositivo de gravação e software de criação. Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.
- Algumas funções de reprodução poderão não funcionar com alguns tipos de DVD+R/+RW, mesmo que tenham sido correctamente finalizados. Neste caso, utilize a reprodução normal.

### **Notas sobre os discos**

- Este produto está concebido para reproduzir discos que estejam em conformidade com as normas de um Compact Disc (CD).
- DualDisc e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma CD. Portanto, estes discos podem não ser compatíveis com este produto.

### **Nota sobre disco multi-sessão**

Este sistema pode reproduzir sessões contínuas num disco se as mesmas tiverem sido gravadas no mesmo formato que a primeira sessão. No entanto, a reprodução não é garantida.

### **Notas sobre operações de reprodução de DVD VIDEO e VIDEO CD**

Algumas operações de reprodução de um DVD VIDEO ou VIDEO CD podem ser intencionalmente limitadas pelos fabricantes do software. Portanto, algumas funcionalidades de reprodução podem não estar disponíveis. Leia o manual de instruções do DVD VIDEO ou VIDEO CD.

### **Notas sobre ficheiros reproduzíveis**

- A reprodução pode demorar mais a iniciar quando:
  - um DATA CD/DATA DVD/dispositivo USB é gravado com uma estrutura complicada.
  - os ficheiros de áudio ou ficheiros de vídeo de outra pasta acabaram de ser reproduzidos.
- Este sistema pode reproduzir um DATA CD/DATA DVD ou um dispositivo USB nas seguintes condições:
  - até uma profundidade de 8 pastas
  - até 300 pastas
  - até 999 ficheiros num disco
  - até 2.000 ficheiros num dispositivo USB
  - até 650 ficheiros numa pastaEstes números podem variar dependendo da configuração do ficheiro ou pasta.
- Pastas que não contenham ficheiros de áudio ou ficheiros de vídeo são saltadas.
- Ficheiros transferidos por um dispositivo, como um computador, podem não ser reproduzidos pela ordem de transferência.

- A ordem de reprodução pode não aplicar-se, dependendo do software usado na criação do ficheiro de áudio ou ficheiro de vídeo.
- A compatibilidade com um software de codificação/gravação dos formatos suportados, dispositivos de gravação e com os suportes de gravação não pode ser garantida.
- Dependendo do ficheiro Xvid, a imagem pode ser imprecisa ou som pode falhar.

### **Notas sobre dispositivos USB**

- Não se garante que este sistema consiga funcionar com todos os dispositivos USB.
- Embora os dispositivos USB tenham a capacidade de realizar várias funções complexas, este sistema apenas consegue reproduzir músicas e vídeos de dispositivos USB. Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo USB.
- Quando um dispositivo USB estiver ligado, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se existirem muitas pastas ou muitos ficheiros no dispositivo USB, poderá levar muito tempo a finalizar a leitura do dispositivo USB.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Em alguns dispositivos USB ligados, pode ocorrer um atraso antes da operação ser efectuada por este sistema.
- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem de reprodução do dispositivo USB ligado.

- Antes de utilizar um dispositivo USB, certifique-se de que não existem ficheiros com vírus no dispositivo USB.

---

## **Websites de dispositivos compatíveis**

Verifique os websites abaixo acerca das mais recentes informações sobre dispositivos USB e BLUETOOTH compatíveis.

### **Para os clientes da América Latina:**

<<http://esupport.sony.com/LA>>

### **Para os clientes da Europa e Rússia:**

<<http://www.sony.eu/support>>

### **Para clientes noutros países/ regiões:**

<<http://www.sony-asia.com/support>>


### **Compatibilidade de modelos iPhone/iPod**

Os modelos iPhone/iPod compatíveis são os seguintes. Actualize o seu iPhone/iPod com o mais recente software antes de o usar com este sistema.

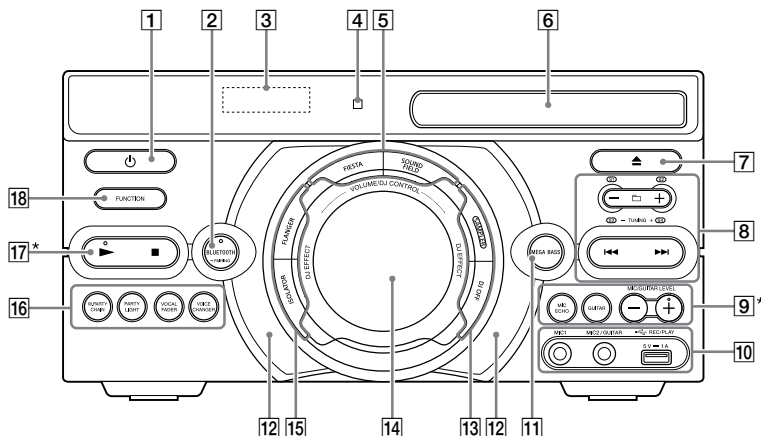
Feito para


- iPhone X
- iPhone 8
- iPhone 8 Plus
- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6ª geração)
- iPod touch (5ª geração)

# Guia de peças e controlos

Pode bloquear as teclas, exceto  (energia) no aparelho, para evitar que sejam operadas por equívoco (página 59).

## Aparelho (Frente)



\* Os botões  e MIC/GUITAR LEVEL + têm um ponto em relevo. Utilize o ponto em relevo como referência quando utilizar o sistema.

### 1 (energia)

Liga o sistema ou coloca-o no modo em espera.

### 2 BLUETOOTH

Seleciona a função BLUETOOTH.

#### Indicador BLUETOOTH (página 42)

#### – PAIRING

Carregue sem soltar para activar o emparelhamento BLUETOOTH durante a função BLUETOOTH.

### 3 Visor

### 4 Sensor telecomando (página 21)

### 5 FIESTA (página 49)

#### SOUND FIELD (página 49)



### 6 Gaveta para discos

### 7 (abrir/fechar)

Abre ou fecha a gaveta para discos.

### 8 +/- (selecionar pasta)

Seleciona uma pasta num disco de dados ou dispositivo USB.

  (retroceder/avançar) (página 26)

TUNING+/- (página 41)

S1, S2, S3, S4 (página 50)

**9** MIC ECHO (página 55)

GUITAR (página 57)


MIC/GUITAR LEVEL +/-  
(página 57)

**10** Tomada MIC1

Utilize para ligar um microfone.

Tomada MIC2/GUITAR

Utilize para ligar um microfone  
ou guitarra.

Porta  (USB) (REC/PLAY)

Utilize para ligar um dispositivo  
USB.

Esta porta pode ser utilizada  
tanto para reprodução como  
transferência de música.

**11** MEGA BASS (página 49)

**12** Iluminação do painel frontal

(MHC-M80D/MHC-M60D  
apenas)

Se a iluminação do painel frontal  
estiver ofuscante, não olhe  
diretamente para ela.

**13** SAMPLER (página 50)

DJ OFF (página 25)

**14** Botão VOLUME/DJ CONTROL

Regula o volume.\*  
Ajusta o efeito FLANGER  
e ISOLATOR ou emite o  
efeito sonoro SAMPLER  
continuamente (página 50).

\* Não pode utilizar este botão para  
ajustar o volume quando Efeito DJ  
está selecionado.

**15** FLANGER (página 50)

ISOLATOR (página 50)

**16** W.PARTY CHAIN (Cadeia de  
Festa Sem Fios) (página 53)

PARTY LIGHT (página 25,  
58)

(MHC-M80D apenas)

SPEAKER LIGHT (página 58)

(MHC-M60D apenas)

FOOTBALL (página 49)

(MHC-M40D apenas)

VOCAL FADER (página 56)

VOICE CHANGER (página  
56)

**17** ■ (parar)

- Interrompe a reprodução.  
Pode-se cancelar a função  
de retomar da reprodução ao  
carregar duas vezes.
- Interrompe a transferência  
durante a transferência de  
música.
- Interrompe a demonstração  
do som incorporado.

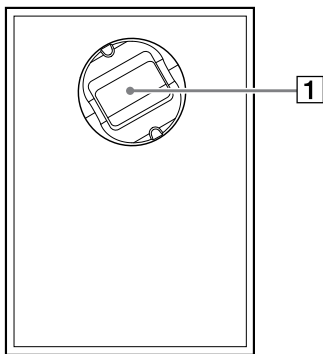
▶ (reproduzir)

Inicia a reprodução.  
Carregue sem soltar em ▶  
durante mais de 2 segundos,  
de forma que a demonstração  
do som incorporado seja  
reproduzida. Para interromper  
a demonstração, carregue em ■.

**18** FUNCTION

Seleciona uma função.

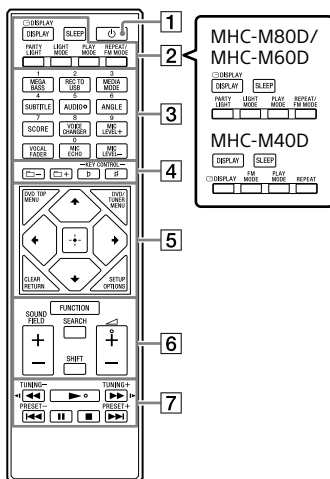
## Coluna (Traseira) MHC-M80D apenas



### 1 Luz de festa

Não olhe directamente para a parte emissora de luz quando a Luz de festa estiver acesa.

## Telecomando



### 1 (energia)

Liga o sistema ou coloca-o no modo em espera.

### 2 DISPLAY (página 21, 25, 33, 41, 43)

Altere a informação do visor.

### SLEEP (página 58)

### PLAY MODE (página 30, 39)

### MHC-M80D/MHC-M60D apenas:

#### DISPLAY\*1 (página 32)


Visualiza ou oculta o visor no ecrã.

### PARTY LIGHT (página 25, 58)

### LIGHT MODE (página 58)

**REPEAT/FM MODE**  
(página 31, 41)

**MHC-M40D apenas:**

 **DISPLAY** (página 33)

Visualiza ou oculta o visor no ecrã.

**FM MODE** (página 41)

**REPEAT** (página 31)


**3** **Botões numéricos (0 – 9)\*1\*2**

– Seleciona uma faixa, capítulo ou ficheiro com seu número de item.

– Introduce números ou valores.

**MEGA BASS** (página 49)

**REC TO USB**

Transfere música para o dispositivo USB ligado à porta  (USB).

**MEDIA MODE** (página 26)

Seleciona o suporte a reproduzir num disco de dados ou dispositivo USB.

**SUBTITLE** (página 28)

**AUDIO\*2** (página 28, 33)

**ANGLE** (página 28)

**SCORE** (página 56)

**VOICE CHANGER**  
(página 56)

**MIC LEVEL +/-** (página 55)

**VOCAL FADER** (página 56)

**MIC ECHO** (página 55)

**4**  **+/-** (selecionar pasta)

Seleciona uma pasta num disco de dados ou dispositivo USB.

**KEY CONTROL b/#**  
(página 56)

**5** **DVD TOP MENU**

Apresenta o título do DVD no ecrã do televisor.

**DVD/TUNER MENU**  
(página 27, 28, 42)

**RETURN** (página 27)

**OPTIONS**

Entra ou sai do menu de opções.



Seleciona os itens do menu.

 **(introduzir)**

Introduce/confirma as definições.

**CLEAR** (página 28)\*1

**SETUP** (página 34)\*1

**6** **FUNCTION**

Seleciona uma função.

**SEARCH** (página 26, 27)

**SHIFT\*1**

Carregar sem soltar para activar os botões rosa.

**SOUND FIELD +/-** (página 49)

 **(volume) +/-\*2**

Regula o volume.

**7** ◀◀/▶▶ (retrocesso rápido/  
avanço rápido) (página 27)

◀|▶ (retrocesso lento/  
avanço lento) (página 27)

TUNING+/- (página 41)

▶ (reproduzir)\*2

Inicia a reprodução.

◀◀/▶▶ (retroceder/  
avançar) (página 26)

PRESET+/- (página 42)

|| (pausa)

Faz uma pausa na reprodução.  
Para retomar a reprodução,  
carregar em ▶.

■ (parar)

- Interrompe a reprodução.  
Pode-se cancelar a função  
de retomar da reprodução ao  
carregar duas vezes.
- Interrompe a transferência  
durante a transferência de  
música.
- Interrompe a demonstração  
do som incorporado.

\*1 Este botão está impresso em rosa. Para utilizar este botão, carregar sem soltar em SHIFT ([6]), e carregar neste botão.

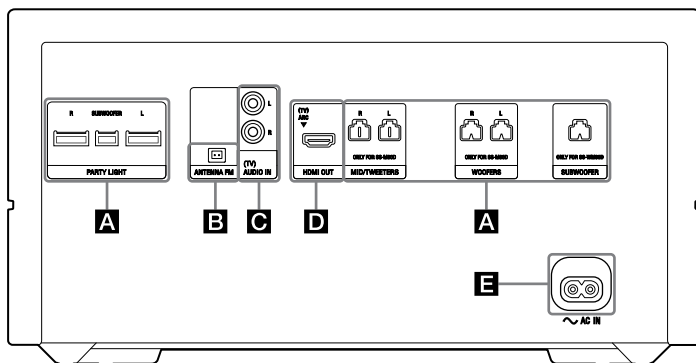
\*2 O botão numérico 5/AUDIO, ◀ + e os botões ▶ têm um ponto em relevo. Utilize o ponto em relevo como referência quando utilizar o sistema.



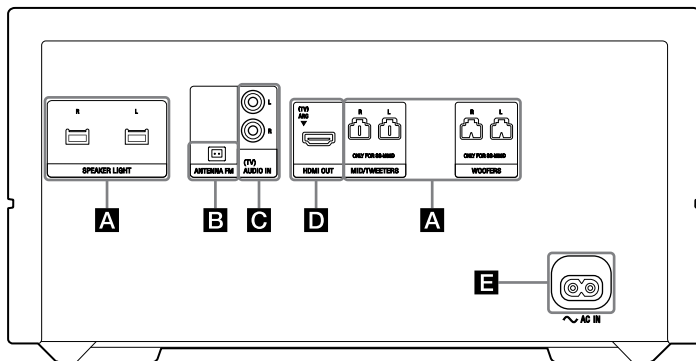
## Ligar o sistema de forma segura

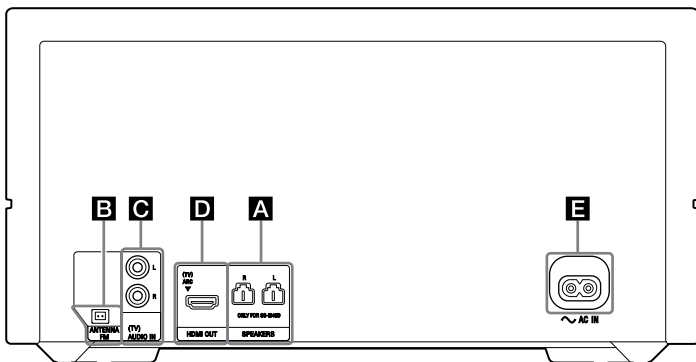
### Aparelho (Traseira)

MHC-M80D



MHC-M60D





## A Colunas

(MHC-M80D apenas)

- **Terminais PARTY LIGHT SUBWOOFER/L/R**  
Ligue o conector Party Light da coluna a este terminal. A iluminação nas colunas vai reagir de acordo com a fonte da música. Pode selecionar Luz de Festa de acordo com a sua preferência (página 58).
- **Terminais MID/TWEETERS L/R**  
Ligue o conector de altifalante da coluna a este terminal.
- **Terminais WOOFERS L/R**  
Ligue o conector de altifalante da coluna a este terminal.
- **SUBWOOFER**  
Ligue o conector de altifalante do subwoofer a este terminal.

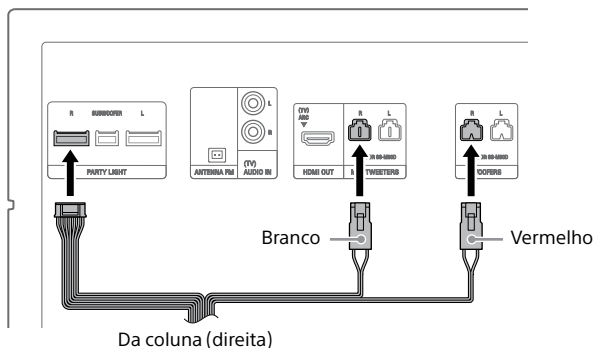
(MHC-M60D apenas)

- **Terminais SPEAKER LIGHT L/R**  
Ligue o conector Speaker Light da coluna a este terminal. Também pode selecionar a Luz das colunas de acordo com a sua preferência (página 58).
- **Terminais MID/TWEETERS L/R**  
Ligue o conector de altifalante da coluna a este terminal.
- **Terminais WOOFERS L/R**  
Ligue o conector de altifalante da coluna a este terminal.

(MHC-M40D apenas)

- **Terminais SPEAKERS L/R**  
Ligue o conector de altifalante da coluna a este terminal.

Exemplo:



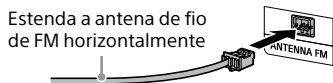
#### Nota

- Certifique-se de que utiliza apenas as colunas fornecidas.
- Quando ligar os cabos das colunas, introduza o conector directamente nos terminais.

### B Terminal FM ANTENNA

Encontre um local e uma orientação que permitam uma boa recepção quando configurar a antena.

Mantenha a antena afastada dos cabos das colunas, do cabo de alimentação CA e do cabo USB para evitar a captação de ruído.



### C Tomadas AUDIO IN (TV) L/R

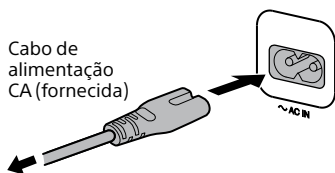
Utilize um cabo de áudio (não fornecido) para ligar as tomadas de saída de áudio de um televisor ou de um equipamento de áudio/vídeo. O áudio sai através deste sistema.

### D Tomadas HDMI OUT (TV) ARC


Utilize um cabo HDMI (não fornecido) para ligar à tomada de entrada HDMI de um televisor (página 22).

## **E** Cabo de alimentação CA

Ligue o cabo de alimentação CA (fornecido) ao aparelho e, em seguida, ligue-o a uma tomada de parede.



A uma tomada de parede

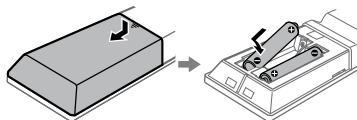
Ao ligar o cabo de alimentação CA, a demonstração (página 25) começa automaticamente. Se carregar em  (energia) para ligar o sistema, a demonstração terminará.

## Desativar a demonstração

Para desativar a demonstração enquanto o sistema está desligado, carregue em DISPLAY repetidamente para seleccionar o modo sem visualização (Modo de poupança de energia) (página 25).

## Inserir as pilhas

Insira as duas pilhas R03 (tamanho AAA) fornecidas, fazendo coincidir as polaridades indicadas abaixo.

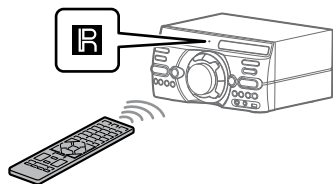


### Nota

- Não combine uma pilha velha com uma nova nem misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando durante muito tempo, retire as pilhas para evitar os danos provocados pela fuga do electrólito e corrosão.

## Para operar o sistema com o telecomando

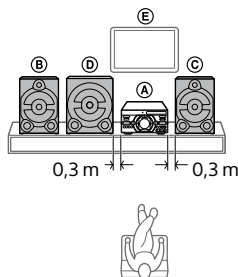
Aponte o telecomando para o sensor de telecomando do aparelho.



## Posicionar as colunas

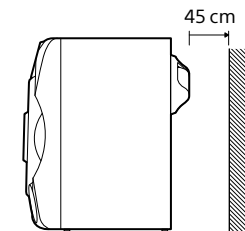
Para obter o máximo desempenho do sistema, recomendamos que coloque as colunas como se indica abaixo.

- Ⓐ Aparelho
- Ⓑ Coluna (esquerda)
- Ⓒ Coluna (direita)
- Ⓓ Subwoofer (MHC-M80D apenas)
- Ⓔ Televisor



### Nota

(MHC-M80D apenas)  
Para obter efeitos ótimos de Luz de Festa, recomendamos a colocação das colunas como se indica abaixo desde a parede.

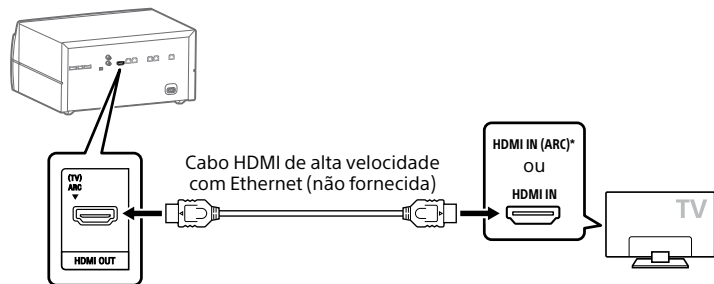


## Ligação do televisor

Antes de ligar os cabos, desligue o cabo de alimentação CA.

### Para ver vídeo

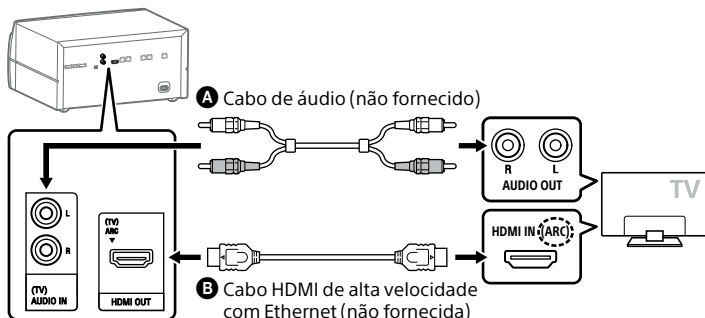
Ligue o cabo HDMI (não fornecido) ao sistema.



- \* Pode ouvir o som de um televisor através do sistema se ligar o sistema à tomada HDMI IN (ARC) do televisor. A função Canal de Retorno de Áudio (ARC) permite que o televisor emita som através do sistema com uma ligação HDMI, sem a necessidade de uma ligação de áudio (ligação **A** abaixo). Para definir a função ARC neste sistema, consulte [AUDIO RETURN CHANNEL] (página 37). Para verificar a compatibilidade da função ARC do seu televisor, consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor.

## Para ouvir o som de um televisor através do sistema

Escolha uma das ligações abaixo ( **A** ou **B** ).



Para ouvir o som do televisor, carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar "TV".

### Sugestão

- Pode também desfrutar do som de um equipamento externo (leitor de DVD, etc.) através do sistema, efetuando uma ligação à tomada AUDIO IN (TV) L/R como a ligação **A** acima. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu equipamento.
- Se o nível de saída de áudio do sistema estiver baixo ao ligar o equipamento externo, tente ajustar as definições de saída de áudio no equipamento ligado. Isso pode melhorar o nível de saída de áudio. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu equipamento.

### Se "CODE 01" e "SGNL ERR" aparecerem no visor do aparelho

Quando os sinais de entrada de áudio para o sistema forem diferentes de sinais Linear PCM de 2 canais, as mensagens "CODE 01" e "SGNL ERR" (indicando que os sinais de áudio de entrada não são suportados) aparecem no visor do aparelho.

Neste caso, seleccione o modo de saída de áudio adequado no televisor para emitir sinais de áudio Linear PCM de 2 canais. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.

---

## Alterar a cor do sistema


(Excepto para os modelos da América Latina, Europa e Rússia)

Defina a cor do sistema para PAL ou NTSC consoante o sistema de cor do seu televisor.

Sempre que realizar o procedimento abaixo, o sistema de cor muda como se segue:

NTSC ↔ PAL


Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- 1 Carregue em  para ligar o sistema.
- 2 Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar "DVD/CD".
- 3 Carregue sem soltar em VOCAL FADER e SOUND FIELD durante mais de 3 segundos.  
Surge "NTSC" ou "PAL" do visor.

---

## Realizar uma configuração rápida

Antes de utilizar o sistema, pode realizar ajustes mínimos básicos com a funcionalidade de configuração rápida.

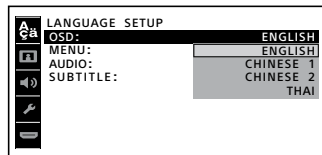
- 1 Ligue o televisor e seleccione a entrada de acordo com a ligação.
- 2 Carregue em  para ligar o sistema.



- 3 Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar "DVD/CD".

A mensagem de orientação [Press ENTER to run QUICK SETUP.], aparece na parte inferior do ecrã do televisor.



- 4 Carregue em  sem colocar um disco.

Surge [LANGUAGE SETUP] no ecrã do televisor. Os itens exibidos variam consoante o país ou região.



- 5 Carregue em  repetidamente para seleccionar o idioma e, em seguida, carregue em .

Surge [CONFIGURAÇÃO DE VIDEO] no ecrã do televisor.

- 6 Carregue em  repetidamente para seleccionar a definição que corresponde ao tipo de televisor e, em seguida, carregue em .

Quando surgir [Instalação rápida está completa.] no ecrã do televisor, o sistema estará pronto para a reprodução.

### Alterar a definição manualmente

Consulte "Utilizar o menu Setup" (página 33).

### Para sair da configuração rápida

Carregar sem soltar em SHIFT, e carregar SETUP.



**Nota**

Esta mensagem de orientação surge quando liga o sistema pela primeira vez ou após um [REINICIAR] (consulte "Repor as definições menu setup para as definições de fábrica" na página 69).

---

## Alterar o modo do visor

### Carregue em DISPLAY repetidamente enquanto o sistema está desligado.

Sempre que carregar no botão, o modo do visor muda pela ordem seguinte.

#### Demonstração

As mensagens sobre as principais funcionalidades deste sistema deslocam-se no visor.

(MHC-M80D/MHC-M60D apenas)  
A iluminação também é ligada durante a demonstração.

Para desligar a iluminação, carregue em PARTY LIGHT.

#### Sem visor (Modo de poupança de energia)

O visor é desligado para preservar energia.

(MHC-M80D/MHC-M60D apenas)  
A iluminação também é desligada.

---

## Reprodução disco/USB

### Antes de utilizar o dispositivo USB

Para os dispositivos USB compatíveis, consulte "Websites de dispositivos compatíveis" (página 10).

(Pode utilizar o seu iPhone/iPod com este sistema apenas via ligação BLUETOOTH.)

---

## Reprodução básica

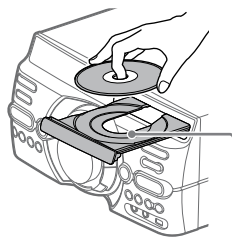
DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

**1** Carregue em FUNCTION repetidamente para selecionar "DVD/CD" ou "USB".

**2** Prepare a fonte de reprodução.

#### Para função DVD/CD:

Carregue em ▲ no aparelho para abrir a gaveta para discos e coloque um disco com o lado da etiqueta virado para cima.




Quando reproduz um disco de 8 cm como, por exemplo, um CD single, coloque-o no círculo interno da gaveta.


Carregue em ▲ no aparelho novamente para fechar a gaveta para discos.




Não tente fechar a gaveta para discos empurrando-a, uma vez que isto pode causar mau funcionamento.


#### Para função USB:

Ligue um dispositivo USB à porta  (USB).





#### Nota




Pode utilizar um adaptador USB (não fornecido) para ligar o dispositivo USB ao aparelho se o dispositivo USB não puder ser ligado na porta  (USB).

**3**    apenas) Carregue em **MEDIA MODE** repetidamente para selecionar o tipo de suporte ([MÚSICA]/[VIDEO]) desejado.

**4** Carregue em  para iniciar a reprodução.

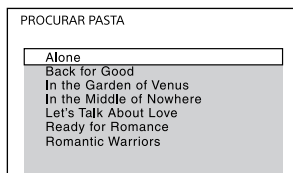
#### Outras operações




Para	Fazer isto
Parar a reprodução	Carregue em  .
Fazer uma pausa na reprodução	Carregue em  .
Retomar a reprodução ou regressar à reprodução normal	Carregue em  .
Cancelar o ponto de interrupção	Carregue em  duas vezes.

Para	Fazer isto
Selecionar uma faixa, ficheiro, capítulo ou cena	Carregue em  ou  durante a reprodução. Ou, carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos e, em seguida, carregue em  . (A operação pode ser proibida pelo disco ou dispositivo USB.)

#### Para reproduzir de um ficheiro de específico

- 1 Carregue em **MEDIA MODE** repetidamente para selecionar [MÚSICA] ou [VIDEO].
- 2 Carregue em **SEARCH** para exibir a lista de pastas.



- 3 Carregue em / repetidamente para selecionar a pasta desejada.
- 4 Carregue em  para visualizar a lista de ficheiros.



- 5 Carregue em **↕/↕** repetidamente para selecionar o ficheiro desejado e, em seguida, carregue em **[+]**.

## Outras operações de reprodução

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

A função pode não funcionar, dependendo do tipo de disco ou ficheiro.

Para	Fazer isto
Visualizar o menu do DVD	Carregue em DVD/TUNER MENU.
Visualizar a lista de pastas ou lista de ficheiros	Carregue em SEARCH. Carregue em SEARCH novamente para desligar a lista de pastas ou lista de ficheiros.
Regressar à lista de pastas ao estar na lista de ficheiros	Carregue em RETURN.
Localizar rapidamente um ponto em avanço rápido ou retrocesso rápido (Bloquear Procura)	Carregue em <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> durante a reprodução. Sempre que carrega em <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> , a velocidade de reprodução muda.
Reproduzir fotograma a fotograma (Reprodução a velocidade lenta)	Carregue em <b>  </b> e, em seguida, carregue em <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> . Sempre que carrega em <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> , a velocidade de reprodução muda.

### Procurar uma determinada faixa

C D

Carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos para selecionar a faixa que deseja reproduzir e, em seguida, carregue em **[+]**.

### Procurar com o botão SEARCH

- 1 Carregue em SEARCH para exibir a lista de faixas.
- 2 Carregue em **↕/↕** repetidamente para selecionar a faixa que deseja reproduzir e, em seguida, carregue em **[+]**.

### Procurar determinado título/capítulo/cena/faixa/índice

DVD-V VIDEO CD


- 1 Carregue em SEARCH repetidamente durante a reprodução para selecionar o modo de procura.
- 2 Carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos para introduzir o número do título, capítulo, cena, faixa ou índice que deseja e, em seguida, carregue em **[+]**. A reprodução começa.

#### Nota

- No caso de um VIDEO CD com reprodução PBC, carregue em SEARCH para procurar a cena.
- No caso de um VIDEO CD sem reprodução PBC, carregue em SEARCH para procurar a faixa e índice.

## Procurar determinado ponto utilizado o código de tempo

DVD-V






- 1 Carregue em SEARCH repetidamente durante a reprodução para selecionar o modo de procura por tempo.
- 2 Carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos para introduzir o código de tempo e, em seguida, carregue em .

Exemplo: Para encontrar uma cena às 2 horas, 10 minutos e 20 segundos, carregue sem soltar em SHIFT e, carregue em 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Se cometer um erro, carregue sem soltar em SHIFT e carregue em CLEAR para cancelar o número.

## Procurar através do menu do DVD

DVD-V

- 1 Carregue em DVD/TUNER MENU.
- 2 Carregue em /// ou carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos para selecionar o título ou item que deseja reproduzir e, em seguida, carregue em .

## Alterar ângulos de câmara

DVD-V

Carregue em ANGLE repetidamente durante a reprodução para selecionar o ângulo de câmara desejado.

## Selecionar a definição de legenda

DVD-V

Carregue em SUBTITLE repetidamente durante a reprodução para selecionar o idioma das legendas desejado ou para desligar as legendas.

## Alterar idioma/som

DVD-V

VIDEO CD

CD

DATA CD

DATA DVD

USB

Carregue em AUDIO repetidamente durante a reprodução para selecionar o formato de áudio ou o modo desejado.

### DVD VIDEO

Pode selecionar o formato ou idioma do áudio quando a fonte tiver vários formatos de áudio ou áudio multilíngue.

A exibição de 4 dígitos indica um código de idioma. Consulte "Lista de códigos de idiomas" (página 77) para verificar a que idioma corresponde o código. Quando o mesmo idioma é exibido várias vezes, o DVD VIDEO foi gravado em vários formatos de áudio.

### VIDEO CD/AUDIO CD/ficheiro de áudio

Pode alterar a saída de som.

- [ESTÉREO]: Som estéreo.
- [1/E]/[2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito.

## SUPER VIDEO CD

- [1:ESTÉREO]: Som estéreo da faixa de áudio 1.
- [1:1/E]/[1:2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito da faixa de áudio 1.
- [2:ESTÉREO]: Som estéreo da faixa de áudio 2.
- [2:1/E]/[2:2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito da faixa de áudio 2.

## Reprodução de um VIDEO CD com funções PBC

### VIDEO CD

Pode utilizar o menu PBC (Controlo de reprodução) para desfrutar das funcionalidades interativas de VIDEO CD (VIDEO CD Versão 2.0 e Super VCD).

### 1 Carregue em ► para reproduzir um VIDEO CD com funções PBC.

Surge o menu PBC no ecrã do televisor.

### 2 Carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos para seleccionar o número do item desejado e, em seguida, carregue em [+].

### 3 Continue a reprodução de acordo com as instruções no menu.

### Nota

A reprodução PBC é cancelada quando a função reprodução repetida é activada.

## Cancelar a reprodução PBC

### 1 Carregue em ◀◀ ou ▶▶, ou carregue sem soltar em SHIFT, e carregue nos botões numéricos para seleccionar uma faixa quando a reprodução estiver parada.

### 2 Carregue em ► ou [+].

A reprodução inicia a partir da faixa seleccionada.

## Regressar à reprodução PBC

Carregue em ■ duas vezes e, em seguida, carregue em ►.

## Reprodução a partir de pontos de interrupção de vários discos

### DVD-V VIDEO CD

Este sistema consegue memorizar pontos de interrupção de até 6 discos por forma a retomar a reprodução no ponto onde ficou anteriormente quando volta a introduzir o mesmo disco. Caso memorize um ponto de interrupção do 7º disco, o ponto de interrupção do primeiro disco será eliminado. Para activar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] para [ACTIVADO] (página 36).

### Nota

Para reproduzir do início do disco, carregue em ■ duas vezes e, em seguida, carregue em ►.

# Utilizar o modo de reprodução

## Reproduzir em ordem sequencial (Reprodução normal)

CD DATA CD DATA DVD USB

Com a reprodução parada, carregue em **PLAY MODE** repetidamente.

### ■ Ao reproduzir um disco

- [DISCO]: reproduz um disco.
- [PASTA]\*: reproduz todos os ficheiros reproduzíveis na pasta especificada do disco.

\* Não é possível selecionar para AUDIO CD.

### ■ Ao reproduzir um dispositivo USB

- [UM DISPOSITIVO USB]: reproduz um dispositivo USB
- [PASTA]: reproduz todos os ficheiros reproduzíveis na pasta especificada do dispositivo USB.

### Nota

- "FLDR" e "SHUF" apagam-se no visor ao definir a reprodução normal para [DISCO] ou [UM DISPOSITIVO USB].
- "FLDR" acende-se no visor ao definir a reprodução normal para [PASTA].

## Reproduzir numa ordem aleatória (Reprodução aleatória)

CD DATA CD DATA DVD USB

Com a reprodução parada, carregue em **PLAY MODE** repetidamente.

### ■ Ao reproduzir um disco

- [DISCO (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio do disco.
- [PASTA (ALEATÓRIA)\*]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros áudio na pasta especificada no disco.

\* Não é possível selecionar para AUDIO CD.

### ■ Ao reproduzir um dispositivo USB

- [UM DISPOSITIVO USB (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio em do dispositivo USB.
- [PASTA (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros áudio na pasta especificada do dispositivo USB.

### Nota

- "SHUF" acende-se no visor quando a reprodução aleatória está definida para [DISCO (ALEATÓRIA)] ou [UM DISPOSITIVO USB (ALEATÓRIA)].
- "FLDR" e "SHUF" acendem-se no visor ao definir a reprodução aleatória para [PASTA (ALEATÓRIA)].
- Não é possível realizar a reprodução aleatória para ficheiros de vídeo.
- A reprodução aleatória é cancelada quando:
  - abre a gaveta para discos.
  - realiza uma transferência sincronizada.
  - muda o modo de suporte.

- A reprodução aleatória pode ser cancelada quando seleciona uma pasta ou faixa a reproduzir.

## Reproduzir repetidamente (Reprodução repetida)

DVD-V   VÍDEO CD   < D   DATA CD   DATA DVD   USB

### Carregue em REPEAT repetidamente.



Algumas definições podem não funcionar, dependendo do tipo de disco ou ficheiro.

- [DESACT.]: não reproduz repetidamente.
- [TODO]: repete todas as faixas ou ficheiros no modo de reprodução selecionado.
- [DISCO]: repete todo o conteúdo (apenas DVD VIDEO e VIDEO CD).
- [TÍTULO]: repete o título actual (apenas DVD VIDEO).
- [SECÇÃO]: repete o capítulo actual (apenas DVD VIDEO).
- [FAIXA]: repete a faixa actual.
- [FICHEIRO]: repete o ficheiro de vídeo actual.

### Cancelar a reprodução repetida

Carregue em REPEAT repetidamente para seleccionar [DESACT.].

#### Nota

-  acende-se no visor quando a reprodução repetida está definida para [TODO] ou [DISCO].
-  acende-se no visor quando a reprodução repetida está definida para [TÍTULO], [SECÇÃO], [FAIXA] ou [FICHEIRO].
- Não pode efectuar a reprodução repetida com um VIDEO CD durante a reprodução PBC.
- Dependendo do DVD VIDEO, pode não conseguir efectuar a reprodução repetida.



- A reprodução repetida é cancelada quando:
  - desliga o sistema (apenas DVD VIDEO e VIDEO CD).
  - abre a gaveta para discos.
  - altera a função (apenas DVD VIDEO e VIDEO CD).
  - realiza uma transferência sincronizada.
  - muda o modo de suporte.



## Restringir a reprodução de discos (Restrição de Reprodução)


DVD-V

Pode limitar a reprodução de DVD VIDEOS de acordo com um nível predeterminado. As cenas podem ser saltadas ou substituídas por cenas diferentes.

**1** Com a reprodução parada, carregue sem soltar em SHIFT e carregue em SETUP.

**2** Carregue em  repetidamente para seleccionar [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] e, em seguida, carregue em .

**3** Carregue em  repetidamente para seleccionar [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em .

**4** Carregue sem soltar em SHIFT e utilize os botões numéricos para introduzir ou voltar a introduzir sua palavra-passe de 4 dígitos e, em seguida, carregue em .

- 5** Carregue em **↔/↔** repetidamente para selecionar [STANDARD] e, em seguida, carregue em **+**.
- 6** Carregue em **↔/↔** repetidamente para selecionar uma área geográfica como nível de limitação de reprodução e, em seguida, carregue em **+**.  
A área está selecionada.  
Ao selecionar [OUTROS→], introduza o código de área da área geográfica pretendida de acordo com "Lista de códigos de área para controlo parental" (página 78) mantendo carregado SHIFT e utilizando os botões numéricos.
- 7** Carregue em **↔/↔** repetidamente para selecionar [NÍVEL] e, em seguida, carregue em **+**.
- 8** Carregue em **↔/↔** repetidamente para selecionar o nível desejado e, em seguida, carregue em **+**.  
Quando mais baixo for o valor, mais estrita é a limitação.

### Para desligar a função de controlo parental

Defina [NÍVEL] para [DESACT.] no passo 8.

### Para reproduzir um disco para o qual o controlo parental esteja definido

- 1** Coloque o disco e carregue em **▶**.  
Surge um visor para introduzir a sua palavra-passe no ecrã do televisor.

- 2** Carregue sem soltar em SHIFT e utilize os botões numéricos para introduzir ou voltar a introduzir sua palavra-passe de 4 dígitos e, em seguida, carregue em **+**.  
O sistema inicia a reprodução.

### Caso se esqueça da sua palavra-passe

Retire o disco e repita os passos 1 a 3 em "Restringir a reprodução de discos (Restrição de Reprodução)" (página 31). Carregue sem soltar em SHIFT, utilize os botões numéricos para introduzir uma palavra-passe "199703" e, em seguida, carregue em **+**. Siga as instruções no ecrã e introduza uma nova palavra-passe de 4 dígitos. Em seguida, recolque o disco e carregue em **▶**. Precisa de introduzir a sua nova palavra-passe novamente.

---


## Visualizar informações sobre discos e dispositivos USB

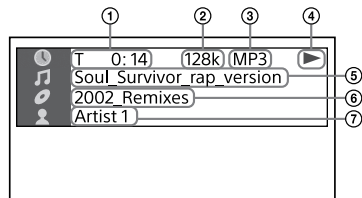
DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Informações no ecrã do televisor

(MHC-M80D/MHC-M60D apenas)  
Carregue sem soltar em SHIFT e carregue em **☺** DISPLAY repetidamente durante a reprodução.



(MHC-M40D apenas)  
Carregue em  **DISPLAY**  
repetidamente durante a  
reprodução.



- ① **Informações de reprodução**  
Tempo de reprodução e tempo restante
- ② **Taxa de bits**
- ③ **Tipo de suporte**
- ④ **Estado da reprodução**
- ⑤ **Título<sup>\*1</sup>/faixa/nome de ficheiro<sup>\*2</sup>**
- ⑥ **Álbum<sup>\*1</sup>/nome da pasta<sup>\*2</sup>/capítulo/índice**
- ⑦ **Nome do artista<sup>\*1\*2</sup>**  
Surge ao reproduzir um ficheiro de áudio.

<sup>\*1</sup> Caso um ficheiro de áudio possua uma etiqueta ID3, o sistema exibirá o nome do álbum/nome do título/nome do artista a partir da informação da etiqueta ID3. O sistema suporta ID3 ver. 1.0/1.1/2.2/2.3.

<sup>\*2</sup> Caso o nome contenha caracteres que não possam ser exibidos, estes serão exibidos como " \_ ".

#### Nota

- Dependendo da fonte reproduzida,
  - algumas informações podem não ser exibidas.
  - alguns caracteres podem não ser exibidos.
- Dependendo do modo de reprodução, a informação exibida pode ser diferente.

**Visualizar a informação do formato de áudio em DVD VIDEOS e ficheiros de vídeo**

Carregue em AUDIO durante a reprodução.

#### Informações no visor

**Carregue em DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver ligado.**

Podem ver as informações da seguinte forma:

- tempo de reprodução, tempo restante da faixa, título, capítulo
- número da cena
- nome do ficheiro, nome da pasta
- informações sobre o título, artista e álbum

#### Nota

- O nome do disco ou da faixa pode não ser exibido dependendo dos caracteres.
- O tempo de reprodução de ficheiros áudio e ficheiros vídeo pode não ser exibido correctamente.
- O tempo de reprodução decorrido de um ficheiro áudio codificado que utilize uma VBR (taxa de bits variável) não é correctamente apresentado.

## Utilizar o menu Setup

Podem realizar vários ajustes em itens como imagem e som.

Os itens exibidos variam consoante o país ou região.

#### Nota

As definições de reprodução memorizadas no disco têm prioridade sobre as definições no menu setup. Deste modo, poderá não ser possível realizar algumas definições no menu setup.

- 1** Com a reprodução parada na função DVD/CD ou USB, carregue sem soltar em **SHIFT** e carregue em **SETUP**.

Surge o menu setup no ecrã do televisor.

- 2** Carregue em **↔/↔** repetidamente para seleccionar **[SELECÇÃO IDIOMA]**, **[CONFIGURAÇÃO DE VIDEO]**, **[CONFIGURAR AUDIO]**, **[CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA]** ou **[CONFIGURAÇÃO HDMI]** e, em seguida, carregue em **[+]**.

- 3** Carregue em **↔/↔** repetidamente para seleccionar o item desejado e, em seguida, carregue em **[+]**.

- 4** Carregue em **↔/↔** repetidamente para seleccionar a definição desejada e, em seguida, carregue em **[+]**.

A definição é seleccionada e a configuração concluída.

### Para sair do menu

Carregar sem soltar em **SHIFT**, e carregar **SETUP**.

## **A** **çã** Definir idioma - **[SELECÇÃO IDIOMA]**

### [OPÇÕES MENU]

Define o idioma para a visualização no ecrã.

### [MENU]

**DVD-V**

Define o idioma para o menu do DVD.

### [AUDIO]

**DVD-V**

Muda o idioma da faixa sonora. Quando seleccionar **[ORIGINAL]**, é seleccionado o idioma prioritário do disco.

### [LEGENDA]

**DVD-V**

Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO. Quando selecciona **[IDIOMA AUDIO]**, o idioma das legendas muda de acordo com o idioma seleccionado para a faixa sonora.

### Nota

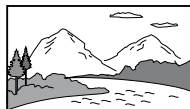
Selecione **[OUTROS→]** em **[MENU]**, **[AUDIO]** e **[LEGENDA]**, introduza um código de idioma da "Lista de códigos de idiomas" (página 77) com os botões numéricos.

## **f** Definir o ecrã do televisor - **[CONFIGURAÇÃO DE VIDEO]**

### [FORMATO ECRÃ]

**DVD-V**

**[16:9]**: Selecione esta opção quando ligar um televisor panorâmico ou um televisor com uma função de modo panorâmico.



**[4:3 LETTER BOX]:** Selecione isto quando ligar um televisor com ecrã 4:3 que não tenha uma função de modo panorâmico. Esta definição apresenta uma imagem panorâmica com bandas pretas nas partes superior e inferior.



**[4:3 PAN SCAN]:** Selecione isto quando ligar um televisor com ecrã 4:3 que não tenha uma função de modo panorâmico. Esta definição apresenta uma imagem com altura total em todo o ecrã, com os lados cortados.



### [SAÍDA 4:3]

DVD-V

**[TOTAL]:** Selecione esta opção quando ligar um televisor com uma função de modo panorâmico. Visualiza uma imagem em ecrã 4:3 na proporção 16:9 mesmo num televisor panorâmico.

**[NORMAL]:** Altera o tamanho da imagem para ajustar o tamanho do ecrã com a proporção da imagem original. Esta definição visualiza bandas pretas nos lados esquerdo e direito se visualizar uma imagem 4:3.



### [SISTEMA DE CORES(VIDEO CD)]

(Excepto para os modelos da América Latina, Europa e Rússia)

VIDEO CD

Define o sistema de cores (PAL ou NTSC).

**[AUTO]:** Emite o sinal de vídeo de acordo com o sistema de cores do disco. Selecione esta definição se o seu televisor utiliza um sistema DUAL.

**[PAL]:** Altera o sinal de vídeo de um disco NTSC para o sistema PAL.

**[NTSC]:** Altera o sinal de vídeo de um disco PAL para o sistema NTSC. Para mais informações, consulte "Alterar a cor do sistema" (página 24).

### [MODO DE PAUSA]

DVD-V

**[AUTO]:** A imagem, incluindo sujeitos que se movem dinamicamente, é exibida sem tremor. Normalmente, selecione esta definição.

**[MOLDURA]:** A imagem, incluindo sujeitos que não se movem dinamicamente, é exibida em alta resolução.



### Definir opções de áudio - [CONFIGURAR ÁUDIO]

#### [AUDIO DRC]

(Compressão de amplitude dinâmica)

DVD-V

Útil para ver filmes com o volume baixo durante a noite.

**[DESACT.]:** Desligado.

**[STANDARD]:** A amplitude dinâmica é comprimida de acordo com o pretendido pelo engenheiro de gravação.

---

### **[SELECÇÃO DA FAIXA]**

**DVD-V**

Dá prioridade à faixa sonora que tenha o número de canais mais elevado quando reproduz um DVD VIDEO com vários formatos áudio (PCM, MPEG audio, ou Dolby Digital) gravados.

**[DESACT.]:** Sem prioridade.

**[AUTO]:** Com prioridade.

---

### **[A/V SYNC]**

**DVD-V**

**VIDÉO CD**

**DATA CD**

**DATA DVD**

(Apenas ficheiros de vídeo)

**[DESACT.]:** Não ajusta.

**[ACTIVADO]:** Ajusta o atraso entre a imagem e o som quando o som não está sincronizado com a imagem visualizada.

---

### **[DOWN MIX]**

**DVD-V**

Seleciona o sinal de saída de áudio ao reproduzir um áudio multi-canal.

**[NORMAL]:** Emite áudio multi-canal em sinal estéreo de 2 canais.

**[DOLBY SURROUND]:** Emite áudio multi-canal em sinal surround de 2 canais.



## **Definir o sistema - [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA]**

---

### **[PROTECÇÃO ECRÃ]**

A protecção de ecrã ajuda a prevenir danos no visor (efeito fantasma). Carregue em +/- para sair da protecção de ecrã.

**[ACTIVADO]:** A imagem da protecção de ecrã surge se não operar o sistema durante 15 minutos.

**[DESACT.]:** Desligar a função. A imagem de protecção de ecrã não aparece.

---

### **[SEGUNDO PLANO]**

Seleciona a cor de fundo ou imagem a exibir no ecrã do televisor.

**[IMAGEM DE CAPA]:** A imagem da capa (imagem fixa) gravada no disco aparece no fundo.

**[GRÁFICOS]:** É exibida no fundo a imagem predefinida memorizada no sistema.

**[AZUL]:** É exibida uma cor de fundo azul.

**[PRETO]:** É exibida uma cor de fundo preta.

---

### **[RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO]**

Define restrições de reprodução. Para mais informações, consulte "Restringir a reprodução de discos (Restrição de Reprodução)" (página 31).

---

### **[RETOMAR MULTI-DISCO]**

**DVD-V**

**VIDÉO CD**

**[ACTIVADO]:** Memoriza pontos de interrupção de até 6 discos.

**[DESACT.]:** A reprodução começa no ponto de interrupção apenas para o disco actual no sistema.

---

### **[REINICIAR]**

Repõe as definições menu setup para as definições de fábrica. Para mais informações, consulte "Repor as definições menu setup para as definições de fábrica" (página 69).

---



## Definir opções de HDMI – [CONFIGURAÇÃO HDMI]

### [RESOLUÇÃO HDMI]

Seleciona a resolução de saída do televisor quando o televisor está ligado com um cabo HDMI.

**[AUTO(1920×1080p)]:** Emite sinais de vídeo de acordo com a resolução do televisor.

**[1920×1080i]/[1280×720p]/  
[720×480p]\*1/[720×480/576p]\*2:**  
Emite sinais de vídeo de acordo com a definição de resolução selecionada.

\*1 Apenas para modelos da América Latina.

\*2 Para outros modelos

### [YCbCr/RGB(HDMI)]

**[YCbCr]:** Emite sinais de vídeo YCbCr.

**[RGB]:** Emite sinais de vídeo RGB.

### [AUDIO(HDMI)]

**[AUTO]:** Emite sinais de áudio no formato original da tomada HDMI OUT (TV) ARC.

**[PCM]:** Emite sinais Linear PCM de 2 canais da tomada HDMI OUT (TV) ARC.

### [CONTROLO PARA HDMI]

**[ACTIVADO]:** A função Controlo para HDMI está activada. Pode operar manualmente entre o sistema e o televisor ligado com um cabo HDMI.

**[DESACT.]:** Desligado.

### [AUDIO RETURN CHANNEL]

Defina esta função quando ligar o sistema à tomada HDMI IN de um televisor que seja compatível com a função Canal de Retorno de Áudio. Esta função fica disponível ao definir [CONTROLO PARA HDMI] para [ACTIVADO].

**[ACTIVADO]:** Pode ouvir o som do televisor através das colunas do sistema.

**[DESACT.]:** Desligado.

### [STANDBY CONECTADO À TV]

Esta função fica disponível ao definir [CONTROLO PARA HDMI] para [ACTIVADO].

**[AUTO]:** Ao desligar o televisor, o sistema é automaticamente desligado nas seguintes condições:

- durante a reprodução de vídeo com a função DVD/CD ou USB
- quando a reprodução de áudio está parada na função DVD/CD ou USB
- quando a função de TV está selecionada

**[ACTIVADO]:** O sistema é automaticamente desligado ao desligar o televisor, independentemente da função.

**[DESACT.]:** O sistema não é desligado ao desligar o televisor.


## Transferência USB

### Antes de utilizar o dispositivo USB

Para os dispositivos USB compatíveis, consulte “Websites de dispositivos compatíveis” (página 10).

(Pode utilizar o seu iPhone/iPod com este sistema apenas via ligação BLUETOOTH.)

### Transferir música

Pode transferir música de um disco (apenas discos AUDIO CD ou MP3) para um dispositivo USB ligado à porta  (USB).

O formato áudio dos ficheiros transferidos por este sistema é MP3.

#### Nota







- Não remova o dispositivo USB durante as operações de transferir ou apagar. Ao fazê-lo, pode corromper os dados no dispositivo USB ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Os ficheiros MP3 são transferidos com a mesma taxa de bits dos ficheiros originais.
- Ao transferir de um AUDIO CD, pode seleccionar a taxa de bits antes da transferência.
- As operações de transferência e de eliminação USB ficam proibidas quando a gaveta para discos está aberta.

#### Nota sobre conteúdo protegido por direitos de autor

A música transferida é limitada apenas à utilização privada. A utilização da música para além deste limite implica a autorização por parte dos detentores dos direitos de autor.


#### Para seleccionar a taxa de bits

Pode seleccionar uma taxa de bits mais elevada para transferir música com melhor qualidade.


- 1 Carregue em **OPTIONS**.
- 2 Carregue em / repetidamente para seleccionar “BIT RATE” e, em seguida, carregue em .
- 3 Carregue em / repetidamente para seleccionar a taxa de bits que deseja e, em seguida, carregue em .
  - “128 KBPS”: as ficheiros com codificação MP3 têm um tamanho de ficheiro mais pequeno e menor qualidade de áudio.
  - “256 KBPS”: as ficheiros com codificação MP3 têm um tamanho de ficheiro maior, mas maior qualidade de áudio.

Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.


#### Transferir música de um disco

Pode transferir música para um dispositivo USB ligado à porta  (USB) como segue:

- Transferência sincronizada: Transfira toda as faixas ou ficheiros MP3 de um disco para USB.
- Transferência REC1: Transfira uma única faixa ou ficheiro MP3 durante a reprodução.

- 1 Ligue um dispositivo USB transferível à porta  (USB) no aparelho.

#### Nota

Pode utilizar um adaptador USB (não fornecido) para ligar o dispositivo USB ao aparelho se o dispositivo USB não puder ser ligado na porta  (USB).

**2 Carregue em FUNCTION repetidamente para selecionar “DVD/CD”, em seguida coloque um disco.**

**3 Prepare a fonte do som.**

**Transferência sincronizada:**

Se o sistema iniciar a reprodução automaticamente, carregue em ■ duas vezes para parar totalmente a reprodução.

Com a reprodução parada, carregue em PLAY MODE repetidamente para selecionar o modo de reprodução desejado.

**Nota**

Se iniciar a transferência na Reprodução aleatória ou Reprodução repetida, o modo de reprodução selecionado muda automaticamente para Reprodução normal.

**Transferência REC1:**

Selecione a faixa ou ficheiro MP3 que pretende transferir, depois inicie a reprodução.

**4 Carregue em REC TO USB.**

“PUSH ENTER” aparece no visor.

**5 Carregue em [+].**

A transferência começa e, em seguida, “DO NOT REMOVE” aparece no visor. Não remova o dispositivo USB até que a transferência seja concluída.

Uma vez concluída a transferência, o sistema procede como segue:

**Transferência sincronizada:**

O disco para automaticamente.

**Transferência REC1:**

O disco continua para reproduzir a próxima faixa ou ficheiro.

**Parar a transferência**

Carregue em ■.

**Notas sobre transferência**

- Não é possível transferir ficheiros MP3 num disco formatado em UDF (Universal Disk Format) para o dispositivo USB.
- Quando transferir, não sai nenhum som.
- A informação CD-TEXT não é transferida para os ficheiros MP3 criados.
- A transferência pára automaticamente se:
  - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a transferência.
  - o número de ficheiros ou pastas áudio no dispositivo USB atingir o limite que o sistema consegue reconhecer.
- Se uma pasta ou ficheiro que esteja a tentar transferir já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, é acrescentado ao nome um número sequencial sem apagar a pasta ou o ficheiro original.
- Não pode realizar as seguintes operações durante a transferência:
  - Ejecte o disco.
  - Selecione outra faixa ou ficheiro.
  - Interrompa a reprodução ou encontre um ponto na faixa ou ficheiro.
  - Alterar a função.
- Ao transferir música para um WALKMAN® utilizando “Media Manager for WALKMAN”, certifique-se de que transfere no formato MP3.
- Quando ligar um WALKMAN® ao sistema, certifique-se de que o liga depois de o ecrã “Creating Library” ou “Creating Database” no WALKMAN® ter desaparecido.

**Regras de geração de pastas e ficheiros**

**Número máximo de ficheiros MP3 que podem ser gerados**

- 298 pastas
- 650 ficheiros numa pasta
- 650 ficheiros numa pasta REC1-CD ou REC1-MP3.

Estes números podem variar dependendo da configuração do ficheiro ou pasta.

Quando transferir para um dispositivo USB é criada uma pasta "MUSIC" directamente abaixo da "ROOT". As pastas e os ficheiros são gerados dentro desta pasta "MUSIC" de acordo com o método e a fonte de transferência da seguinte forma:

### Transferência sincronizada

#### ■ Ao transferir todas as faixas de um AUDIO CD

Nome da pasta: "CDDA0001"\*

Nome do ficheiro: "TRACK001"\*

#### ■ Ao transferir ficheiros MP3 de um disco

Nome da pasta: Igual à da fonte

Nome do ficheiro: Igual à da fonte

### Transferência REC1

#### ■ Ao transferir todas uma faixa de um AUDIO CD

Nome da pasta: "REC1-CD"

Nome do ficheiro: "TRACK001"\*

#### ■ Ao transferir um ficheiro MP3 de um disco

Nome da pasta: "REC1-MP3"

Nome do ficheiro: Igual à da fonte

\* Os números das pastas e ficheiros são atribuídos sequencialmente a partir daí.

## Apagar ficheiros áudio ou pastas no dispositivo USB

### 1 Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar "USB".

### 2 Carregue em MEDIA MODE repetidamente para seleccionar [MÚSICA].

### 3 Com a reprodução parada, carregue em OPTIONS.

### 4 Carregue em ↕/↔ repetidamente para seleccionar "ERASE" e, em seguida, carregue em .

Surge a lista de pastas no ecrã do televisor.


### 5 Carregue em ↕/↔ repetidamente para seleccionar uma pasta e, em seguida, carregue em .

Surge a lista de ficheiros no ecrã do televisor.

### 6 Carregue em ↕/↔ repetidamente para seleccionar um ficheiro de áudio que deseja apagar e, em seguida, carregue em .

Se quiser apagar todos os ficheiros de áudio na pasta, seleccione [TODAS AS FAIXAS] na lista.

"FOLDER ERASE" ou "TRACK ERASE" e "PUSH ENTER" aparecem no visor.

Para cancelar as operações de apagar, carregue em .

### 7 Carregue em .

"COMPLETE" aparece no visor.

Para sair do menu de opções, carregue em OPTIONS.

#### Nota

- Pode apagar apenas um ficheiro de áudio suportado, um ficheiro no formato MP3 e um ficheiro no formato 3GP.



- Não pode apagar ficheiros ou pastas áudio no modo de reprodução aleatória. Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal antes de apagar.
- A operação de eliminação fica proibida quando a gaveta para discos está aberta.

## Sintonizador

### Ouvir rádio

**1 Carregue em FUNCTION repetidamente para selecionar "TUNER FM".**

**2 Sintonize uma estação.**

**Para procura automática:**

Carregue sem soltar em TUNING+/- até a frequência comece a mudar no visor.

A procura pára automaticamente quando uma estação for sintonizada. "ST" (apenas para programas em FM estéreo) acende-se no visor.

Se a procura não parar, carregue em ■ para parar a procura. Em seguida, realize a sintonização manual (abaixo).

**Para sintonia manual:**

Carregue em TUNING+/- repetidamente para sintonizar a estação que deseja.

**Nota**

Quando sintoniza uma estação FM que ofereça serviços RDS, as informações como, por exemplo, nome do serviço ou nome da estação, são indicadas pelas emissões. Pode verificar as informações RDS carregando repetidamente em DISPLAY.

**Sugestão**

Para reduzir o ruído da estática numa estação em FM estéreo fraca, carregue em FM MODE repetidamente até que "ST" desapareça do visor. Perderá o efeito estéreo, mas a recepção vai melhorar.

## Programar as estações de rádio

Pode armazenar até 20 estações FM como estações favoritas.

**1** Sintonize a estação que deseja.

**2** Carregue em DVD/TUNER MENU.

**3** Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para seleccionar o número programado desejado e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

"COMPLETE" aparece no visor e a estação é armazenada.

Se já existir uma outra estação atribuída ao número programado, essa estação será substituída pela nova estação.

### Para ouvir uma estação programada

Carregue em PRESET+/- repetidamente para seleccionar o número programado desejado. Alternativamente, carregue sem soltar em SHIFT, utilize os botões numéricos e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

## Ligação BLUETOOTH

### Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH

A tecnologia sem fios BLUETOOTH é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais.

#### Versão, perfis e controladores BLUETOOTH suportados

Para mais informações, consulte "Secção BLUETOOTH" (página 74).

#### Dispositivos BLUETOOTH compatíveis

Para mais informações, consulte "Websites de dispositivos compatíveis" (página 10).

### Acerca do indicador BLUETOOTH

O indicador BLUETOOTH no aparelho acende-se ou pisca a azul para mostrar o estado do BLUETOOTH.

Estado do sistema	Estado do indicador
BLUETOOTH em espera	Pisca lentamente
Emparelhamento BLUETOOTH	Pisca rapidamente
A ligação BLUETOOTH foi estabelecida	Acende

## Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos BLUETOOTH se registam entre si previamente. Assim que é realizado um emparelhamento, não é necessário realizá-lo novamente.

- 1 Coloque o dispositivo BLUETOOTH a 1 metro do aparelho.**
- 2 Carregue em FUNCTION repetidamente para selecionar "BLUETOOTH".**

### Sugestão

- Se não houver informações de emparelhamento no sistema (por exemplo, ao utilizar a função BLUETOOTH pela primeira vez após a compra), "PAIRING" piscará no visor e o sistema entrará no modo de emparelhamento. Prosseguir para o passo 4.
- Se o sistema estiver ligado a um dispositivo BLUETOOTH, carregue em BLUETOOTH para desligar o dispositivo BLUETOOTH.

- 3 Mantenha carregado – PAIRING no aparelho durante 2 segundos ou mais.**  
"PAIRING" pisca no visor.

- 4 Ligue a função BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH e realize o procedimento de emparelhamento.**

Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo BLUETOOTH.

- 5 Seleccione o nome do sistema (por exemplo, "MHC-M80D") no visor do dispositivo BLUETOOTH.**

Realize este passo dentro de 5 minutos; caso contrário, o emparelhamento será cancelado. Neste caso, repita a partir do passo 3.

### Nota

Se for necessária palavra-passe no dispositivo BLUETOOTH, introduza "0000". "Palavra-passe" pode ser chamada de "Palavra-chave", "código PIN", "Número PIN" ou "Password".

- 6 Estabeleça comunicação com o dispositivo BLUETOOTH.**

Quando o emparelhamento estiver concluído e a ligação BLUETOOTH for estabelecida, surge o nome do dispositivo BLUETOOTH no visor.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, a ligação pode iniciar automaticamente após o emparelhamento ser concluído.

Pode verificar o endereço do dispositivo BLUETOOTH carregando repetidamente em DISPLAY.

### Nota

- Pode emparelhar até 8 dispositivos BLUETOOTH. Se o 9º dispositivo BLUETOOTH estiver emparelhado, o dispositivo emparelhado há mais tempo será apagado.
- Se desejar emparelhar outro dispositivo BLUETOOTH, repita os passos 1 a 6.

### Para cancelar o emparelhamento

Mantenha carregado – PAIRING no aparelho durante 2 segundos ou mais até que surja "BT AUDIO" no visor.

## Para apagar as informações de emparelhamento

Pode apagar todas as informações de emparelhamento repondo as definições de fábrica no sistema. Consulte “Repór o sistema” (página 69).

### Nota

Depois de repor as definições de fábrica no sistema, pode não ser possível fazer uma ligação com seu iPhone/iPod. Neste caso, apague as informações de emparelhamento do sistema no seu iPhone/iPod e, em seguida, realize o procedimento de emparelhamento novamente.

---

## Ouvir a música num dispositivo BLUETOOTH

Pode ouvir música no dispositivo BLUETOOTH e controlar a reprodução utilizando os botões no aparelho ou no telecomando. Verifique o seguinte antes de reproduzir uma música:

- A função BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH é ligada.
- O emparelhamento foi concluído (página 43).

Uma vez estabelecida a ligação entre o sistema e o dispositivo BLUETOOTH, pode controlar a reprodução carregando em ►, ||, ■, ◀◀/▶▶ e I◀◀/▶▶I.

### 1 Carregue em BLUETOOTH no aparelho para selecionar a função BLUETOOTH.

“BLUETOOTH” aparece no visor.

### 2 Estabeleça comunicação com o dispositivo BLUETOOTH.

Carregue em BLUETOOTH no aparelho para ligar ao dispositivo BLUETOOTH ligado mais recentemente.

Realize a ligação BLUETOOTH a partir do dispositivo BLUETOOTH se este não estiver ligado.

Assim que a ligação é estabelecida, o nome do dispositivo BLUETOOTH surge no visor.

### 3 Carregue em ► para iniciar a reprodução.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH,

— pode ter de carregar duas vezes em ►.

— pode ter de iniciar a reprodução de uma fonte áudio no dispositivo BLUETOOTH.

### 4 Ajuste o volume.

Ajuste o volume do dispositivo BLUETOOTH primeiro. Se o nível do volume estiver muito baixo, e depois ajuste o nível do volume no sistema.

### Nota

Quando o sistema não estiver ligado a qualquer dispositivo BLUETOOTH, o sistema vai ligar automaticamente ao último dispositivo BLUETOOTH ligado, quando carregar em BLUETOOTH o ► no aparelho.

### Para terminar a ligação BLUETOOTH

Carregue em BLUETOOTH no aparelho. “BT AUDIO” aparece no visor.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, a ligação BLUETOOTH pode ser automaticamente terminada ao parar a reprodução.

---

## Ligar este sistema com múltiplos dispositivos BLUETOOTH (Ligação com múltiplos dispositivos)

Pode ligar até três dispositivos BLUETOOTH ao sistema ao mesmo tempo com a ligação A2DP/AVRCP. Antes de emparelhar o próximo dispositivo BLUETOOTH, certifique-se de que a função BLUETOOTH no sistema está ligada e de que o primeiro dispositivo BLUETOOTH está ligado ao sistema.

### Para emparelhar com o segundo ou terceiro dispositivo

Repita os passos 1 a 6 de “Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH” (página 43).

### Para mudar a fonte de reprodução

Inicie a reprodução num outro dispositivo BLUETOOTH ligado enquanto o dispositivo atual estiver a reproduzir música. O sistema emitirá o som do último dispositivo.

#### Nota

- As operações podem variar no dispositivo BLUETOOTH. Um dispositivo BLUETOOTH pode não ser ligado dependendo da combinação dos dispositivos. Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo.
- Se tentar ligar um 4º dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo com a reprodução mais antiga será desligado.

- Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, pode não ser possível fazer três ligações BLUETOOTH ao mesmo tempo.
- Não é possível estabelecer uma ligação com múltiplos dispositivos ao utilizar a função Cadeia de Festa Sem Fios.

### Para desligar qualquer dispositivo BLUETOOTH da ligação com múltiplos dispositivos

Termine a ligação BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH que pretende desligar.

### Para desligar todos os dispositivos BLUETOOTH da ligação com múltiplos dispositivos

Carregue em BLUETOOTH no aparelho.

---

## Configurar os controladores de áudio BLUETOOTH

Pode ativar a receção de codec AAC, LDAC ou SBC a partir do dispositivo BLUETOOTH. Só é possível selecionar AAC/LDAC se o dispositivo BLUETOOTH suportar AAC/LDAC.

- 1 Carregue em OPTIONS.**
- 2 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar “BT CODEC” e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .**

### 3 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ repetidamente para selecionar a definição e, em seguida, carregue em $\boxed{+}$ .

- “AUTO”: Permitir a recepção no formato do controlador AAC ou LDAC.
- “SBC”: Receber em formato do controlador SBC.

Para sair do menu de opções, carregue em OPTIONS.

#### Nota

- Pode desfrutar de som de alta qualidade se estiver selecionado AAC ou LDAC. Caso não possa ouvir o som AAC ou LDAC do seu dispositivo ou caso o som seja interrompido, selecione “SBC”.
- Se alterar a configuração enquanto o sistema está ligado a um dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo BLUETOOTH será desligado. Para ligar ao dispositivo BLUETOOTH, realize novamente a ligação BLUETOOTH.

#### Sugestão

LDAC é uma tecnologia de codificação de áudio desenvolvida pela Sony, que permite a transmissão de conteúdos de áudio de alta resolução (Hi-Res), mesmo em uma ligação BLUETOOTH. Ao contrário de outras tecnologias de codificação compatíveis com BLUETOOTH como SBC, esta tecnologia funciona sem qualquer conversão descendente do conteúdo Hi-Res Audio<sup>\*1</sup>, e permite que três vezes mais dados<sup>\*2</sup> mais ou menos do que as outras tecnologias sejam transmitidos em uma rede BLUETOOTH sem fios com uma qualidade sonora sem precedentes, por meio de uma codificação eficaz e um empacotamento otimizado.

\*1 Exclui conteúdos no formato DSD.

\*2 Em comparação com SBC (Subband Coding), quando a taxa de bits de 990 kbps (96/48 kHz) ou 909 kbps (88,2/44,1 kHz) é selecionada.

---

## Configurar o modo em espera BLUETOOTH

O modo em espera BLUETOOTH permite que o sistema acenda automaticamente quando estabelecer uma ligação BLUETOOTH a partir de um dispositivo BLUETOOTH.

### 1 Carregue em OPTIONS.

### 2 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ repetidamente para selecionar “BT STBY” e, em seguida, carregue em $\boxed{+}$ .

### 3 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ repetidamente para selecionar a definição e, em seguida, carregue em $\boxed{+}$ .

- “ON”: O sistema é automaticamente ligado mesmo que esteja no modo de espera.
  - “OFF”: Desliga esta função.
- Para sair do menu de opções, carregue em OPTIONS.

---

## Ligar ou desligar o sinal BLUETOOTH

Pode conectar ao sistema através de um dispositivo BLUETOOTH emparelhado em todas as funções, quando o sinal BLUETOOTH do sistema está ligado. O sinal BLUETOOTH está ligado por defeito.

**Carregue sem soltar em VOCAL FADER e  $\boxed{+}$  no aparelho durante cerca de 3 segundos.**

“BT ON” o “BT OFF” aparece no visor.

### Nota

- Não pode executar as operações que se seguem quando o sinal BLUETOOTH está desligado:
  - Emparelhar e/ou ligar com dispositivo BLUETOOTH
  - Utilizar “Sony | Music Center”
  - Alterar os controladores de áudio BLUETOOTH
- Se o modo de espera BLUETOOTH for ativado, o sinal BLUETOOTH será automaticamente ativado.



## Controlar o sistema utilizando um smartphone ou tablet (Sony | Music Center)

“Sony | Music Center” é uma aplicação dedicada para operar dispositivos de áudio fabricados pela Sony compatíveis com “Sony | Music Center”, utilizando um smartphone ou tablet. Procure “Sony | Music Center” no Google Play ou App Store e transfira-o utilizando o seu smartphone ou tablet.

“Sony | Music Center” permite-lhe:

- mudar a função do sistema, controlar a reprodução do disco/dispositivo USB e sintonizar uma estação FM.
- procurar conteúdo de música de disco/dispositivo USB.
- ver informações de disco/dispositivo USB como tempo de reprodução e título.
- ajustar o volume e alterar a definição do som.
- controlar múltiplos sistemas ao utilizar a função Cadeia de Festa Sem Fios.

### 1 Procure “Sony | Music Center” ou digitalize o código bidimensional abaixo.



### 2 Transfira a aplicação “Sony | Music Center” para o seu dispositivo.

### 3 Ligue o sistema e o dispositivo através de uma ligação BLUETOOTH (página 43).

### 4 Inicie “Sony | Music Center” e siga as instruções no ecrã.

### Nota

- Recomendamos a utilização da versão mais recente de “Sony | Music Center”.
- Se a aplicação “Sony | Music Center” não funcionar adequadamente, carregue em BLUETOOTH no aparelho para terminar a ligação BLUETOOTH e, em seguida, efetue a ligação BLUETOOTH novamente, de forma que a ligação BLUETOOTH funcione normalmente.
- As operações disponíveis com “Sony | Music Center” podem diferir dependendo dos dispositivos de áudio.
- Para informações mais detalhadas sobre “Sony | Music Center”, visite o seguinte URL.  
<http://info.vssupport.sony.net/help/>
- As especificações e design da visualização de “Sony | Music Center” estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.



## Realizar festas frenéticas com a aplicação “Fiestable”

Pode controlar as funcionalidades de festa do Sistema de Áudio Doméstico da Sony com uma interface do utilizador intuitiva e sofisticada com a aplicação “Fiestable”. A aplicação “Fiestable” permite o controlo de funcionalidades como Efeito DJ, iluminação e Karaoke. Pode também desfrutar da função “Motion Control”, com a qual pode operar certas funcionalidades deste sistema sacudindo o seu dispositivo BLUETOOTH em diferentes direções. “Fiestable” é uma aplicação plug-in de “Sony | Music Center”.

- 1 Procure e transfira a aplicação “Sony | Music Center” para o seu dispositivo (página 47).**
- 2 Procure e transfira a aplicação “Fiestable” no Google Play ou App Store utilizando o seu dispositivo.**
- 3 Ligue o sistema e o dispositivo através de uma ligação BLUETOOTH (página 43).**
- 4 Inicie “Sony | Music Center” e toque no ícone “Fiestable”.**

### Nota

Para informações mais detalhadas sobre “Sony | Music Center”, visite o seguinte URL.

<http://info.vssupport.sony.net/help/>

## Obter e partilhar um ranking de Party People e obter bonificações com Party King

O sistema tem uma funcionalidade exclusiva que pode registar automaticamente a sua utilização do sistema.

Com base na sua utilização, o sistema irá classificá-lo com um ranking de Party People de acordo com os critérios predefinidos. Quanto mais frequente seja sua utilização, mais alto será o seu ranking.

Uma vez obtido um certo ranking de Party People, pode partilhar sua conquista através das redes sociais. O sistema também premiará suas conquistas com bonificações.

### Nota

Para utilizar esta funcionalidade, certifique-se de que a aplicação “Sony | Music Center” (página 47) e a aplicação “Fiestable” (página 48) já estão instaladas em seu dispositivo.

- 1 Ligue o sistema e o dispositivo através de uma ligação BLUETOOTH (página 43).**
- 2 Inicie “Sony | Music Center” e toque no ícone “Fiestable”.**  
Pode verificar o seu ranking atual, bonificações e descobrir como conseguir o próximo ranking.





## Ajuste de som

### Ajustar o som

Para	Fazer isto
Reforçar o som de graves e criar um som mais poderoso (MEGA BASS)	Carregue em MEGA BASS repetidamente para selecionar "BASS ON". Para cancelar, carregue em MEGA BASS repetidamente para selecionar "BASS OFF".
Reproduzir o efeito sonoro de um salão de festas (Fiesta)	Carregue em FIESTA no aparelho. Alternativamente, carregue em SOUND FIELD +/- (ou em SOUND FIELD no aparelho) repetidamente para selecionar "FIESTA". Para cancelar, carregue novamente em FIESTA.
Selecionar um campo de som	Carregue em SOUND FIELD +/- (ou em SOUND FIELD no aparelho) repetidamente para selecionar o campo de som que deseja. Para cancelar, carregue em SOUND FIELD +/- (ou em SOUND FIELD no aparelho) repetidamente para selecionar "FLAT".

### Ajustar o nível do subwoofer (MHC-M80D apenas)

- 1 Carregue em **OPTIONS**.
- 2 Carregue em **+/+** repetidamente para selecionar "S-WOOFER" e, em seguida, carregue em .
- 3 Carregue em **+/+** repetidamente para selecionar o nível do subwoofer, depois carregue em .  
Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

### Selecionar o modo Futebol Virtual

Pode experimentar a sensação de estar num estádio ao assistir à transmissão de um jogo de futebol. Repare que só pode selecionar o modo Futebol Virtual durante as funções AUDIO IN e TV.

**Carregue em SOUND FIELD +/- repetidamente enquanto está a ver a transmissão de um jogo de futebol.**

**(MHC-M40D apenas)  
Alternativamente, carregue em FOOTBALL no aparelho.**

- "ON NARRATION": Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol, com o aumento dos aplausos no estádio.

- “OFF NARRATION”: Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol, minimizando o nível do volume da narração além da valorização dos aplausos.

### Para cancelar o modo Futebol Virtual

Carregue em SOUND FIELD +/- repetidamente para selecionar “FLAT”.

#### Nota

- Recomendamos que utilize o modo Futebol Virtual ao assistir à transmissão de um jogo de futebol.
- Se ouvir um som anormal no conteúdo quando está selecionado OFF NARRATION, é recomendado que selecione “ON NARRATION”.
- Esta característica não suporta som mono.

---

## Criar o seu próprio efeito sonoro

Pode aumentar ou diminuir os níveis das bandas de frequência específicas, em seguida guardar a definição na memória como “CUSTOM EQ”.

- 1** Carregue em **OPTIONS**.
- 2** Carregue em **↕/↕** repetidamente para selecionar “CUSTOM EQ” e, em seguida, carregue em **[+]**.
- 3** Carregue em **↕/↕** repetidamente para ajustar o nível do equalizador e, em seguida, carregue em **[+]**.

## 4 Repita o passo 3 para ajustar o nível de outras bandas de frequência e o efeito surround.

Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

### Para selecionar a definição do equalizador personalizada

Carregue em SOUND FIELD +/- repetidamente para selecionar “CUSTOM EQ”.

---

## Criar uma atmosfera de festa (Efeito DJ)

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

### 1 Carregue no botão seguinte para selecionar o tipo de efeito.

- **FLANGER**: Cria um efeito de som profundo que é semelhante ao ruído de um avião a jacto.
- **ISOLATOR**: Isola uma banda de frequências específica ajustando outras bandas de frequência. Por exemplo, quando deseja centrar-se apenas na voz.
- **SAMPLER**: Proporciona uma série de efeitos sonoros especiais.

### 2 Mudar o efeito sonoro.

#### Para **FLANGER** e **ISOLATOR**:

Rode o botão **VOLUME/DJ CONTROL** para ajustar o nível de efeito.

#### Para **SAMPLER**:

Carregue em **SAMPLER** repetidamente para selecionar o modo do amostrador pretendido e, em seguida, carregue em **S1, S2, S3** ou **S4** para emitir o som do amostrador.

Para emitir outro som do amostrador continuamente, rode o botão VOLUME/DJ CONTROL.

### Para ajustar o nível do som do amostrador

- 1 Carregue em **OPTIONS** no telecomando.
- 2 Carregue em **▲/▼** repetidamente no telecomando para selecionar **"SAMPLER"** e, em seguida, carregue em **[+]**.
- 3 Carregue em **▲/▼** repetidamente no telecomando para ajustar o nível do som do amostrador e, em seguida, carregue em **[+]**.

### Para desligar o efeito

- Carregue em **DJ OFF**.
- Carregue novamente no botão do efeito selecionado (apenas para **FLANGER** e **ISOLATOR**).

#### Nota

- O Efeito DJ será automaticamente desligado quando:
  - desligue o sistema.
  - altera a função.
  - mudar o efeito sonoro.
  - utilizar Atenuador Vocal.
  - utilizar Alterador de Voz.
  - altere a chave (Controlo de Chave).
  - carregue em **DJ OFF** no aparelho.
- Se ativar o Efeito DJ durante a transferência, o efeito sonoro não será transferido para o dispositivo USB.
- Não pode utilizar o botão **VOLUME/DJ CONTROL** no aparelho para ajustar o volume quando o Efeito DJ está ativado. Carregue em **▲ +/-** no telecomando para ajustar o volume.

## Outras operações

### Utilizar a função Controlo para HDMI

Ligar um televisor compatível com a função Controlo para HDMI\* com um cabo HDMI (Cabo HDMI de alta velocidade com Ethernet, não fornecido) permitirá que opere facilmente o dispositivo com o telecomando do televisor.

As respetivas funções podem ser utilizadas com a função Controlo para HDMI.

- Função Desligar Sistema
- Função Controlo de Áudio do Sistema
- Canal de Retorno de Áudio
- Função Reprodução de Um Toque
- Telecomando Fácil
- Seguimento de Idioma

\* A função Controlo para HDMI é uma função padrão utilizada CEC (Controlo de Eletrónica de Consumo) para permitir que dispositivos HDMI (High-Definition Multimedia Interface) controlem uns aos outros.

#### Nota

Estas funções podem funcionar com dispositivos que não sejam fabricados pela Sony, mas a operação não é garantida.

### Preparar para utilizar a função Controlo para HDMI

Carregue sem soltar em **SHIFT** e carregue em **SETUP** e, em seguida, defina **[CONFIGURAÇÃO HDMI] - [CONTROLO PARA HDMI]** no sistema para **[ATIVADO]** (página 37).

A definição de fábrica é [ATIVADO]. Ative as definições da função Controlo para HDMI para o televisor ligado ao sistema.

#### **Sugestão**

Se ativar a função Controlo para HDMI (sincronização "BRAVIA") ao utilizar um televisor fabricado pela Sony, a função Controlo para HDMI do sistema também será automaticamente ativada. Uma vez concluídas as definições, "COMPLETE" aparece no visor.

### **Função Desligar Sistema**

Ao desligar o televisor, o sistema será automaticamente desligado. Carregue sem soltar em SHIFT e carregue em SETUP e, em seguida, defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [STANDBY CONECTADO À TV] no sistema para [ATIVADO] ou [AUTO] (página 37). A definição de fábrica é [AUTO].

#### **Nota**

O dispositivo ligado pode não desligado dependendo do estado do dispositivo.

### **Função Controlo de Áudio do Sistema**

Se ligar o sistema enquanto está a assistir TV, o som do televisor será emitido pelas colunas do sistema. O volume do sistema pode ser ajustado utilizando o telecomando do televisor.

Se o som do televisor foi emitido pelas colunas do sistema na última vez que assistiu TV, o sistema será automaticamente ligado ao ligar o televisor novamente.

As operações também podem ser realizadas no menu do televisor. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.

#### **Nota**

- O nível do volume do sistema é visualizado no ecrã do televisor dependendo do televisor. Pode diferir do nível do volume no visor.
- Dependendo das definições do televisor, a função Controlo de Áudio do Sistema pode não estar disponível. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.

### **Canal de Retorno de Áudio**

Se o sistema for ligado a uma tomada HDMI IN de um televisor compatível com Canal de Retorno de Áudio, pode ouvir o som do televisor através das colunas do sistema sem ligar um cabo de áudio (não fornecido)

Carregue sem soltar em SHIFT e carregue em SETUP e, em seguida, defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [AUDIO RETURN CHANNEL] para [ATIVADO] (página 37). A definição de fábrica é [ATIVADO].

#### **Nota**

Se o televisor não for compatível com Canal de Retorno de Áudio, é necessário ligar um cabo de áudio (não fornecido) (página 23).

### **Função Reprodução de Um Toque**

Ao carregar em ► na função DVD/CD ou USB, o televisor será automaticamente ligado. A entrada do televisor é mudada para entrada HDMI à qual o sistema está ligado.

#### **Nota**

Dependendo do televisor, a parte inicial do conteúdo pode não ser corretamente reproduzida.

## Telecomando Fácil

Pode selecionar o sistema com o botão SYNC MENU no telecomando do televisor e operar o sistema. Esta função pode ser utilizada se o televisor suportar a função de menu de ligação. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.

### Nota

- No menu de ligação do televisor, o sistema é reconhecido pelo televisor como "Player".
- Algumas operações podem não estar disponíveis com alguns televisores.

## Seguimento de Idioma

Ao mudar o idioma para a visualização no ecrã do televisor, o idioma de visualização no ecrã do sistema também será mudado.

# Desfrutar de reprodução sem fios utilizando múltiplos sistemas (função Cadeia de Festa Sem Fios)

Pode ligar múltiplos sistemas de áudio em cadeia através de uma ligação BLUETOOTH se todos os sistemas forem equipados com a função Cadeia de Festa Sem Fios. Esta função permite a criação de um ambiente de festa mais excitante e produzir uma saída de som mais alta sem uma ligação com cabos. Repare que só é possível reproduzir a fonte de áudio de um dispositivo BLUETOOTH.

O primeiro sistema na cadeia a ser ativado torna-se o Anfitrião da Festa e partilha a música. Os outros sistemas tornam-se Convidados da Festa e reproduzem a mesma música que o Anfitrião da Festa.

## Definir e desfrutar da função Cadeia de Festa Sem Fios

Exemplo: definir o MHC-M80D como o primeiro sistema (Anfitrião da Festa)

- Ligue todos os sistemas.**
- Defina o primeiro sistema como o Anfitrião da Festa.**
  - Carregue em BLUETOOTH no aparelho para selecionar a função BLUETOOTH.
  - Ligue o dispositivo BLUETOOTH ao sistema através de uma ligação BLUETOOTH.
  - Carregue em W.PARTY CHAIN no aparelho.  
"CHAINING" aparece no visor. O sistema entra no modo de configuração da função Cadeia de Festa Sem Fios.  
Quando o sistema entra no modo de configuração da função Cadeia de Festa Sem Fios, a ligação com o dispositivo BLUETOOTH é terminada automaticamente.
- Defina o segundo sistema como o Convidado da Festa.**
  - Carregue em BLUETOOTH no segundo sistema para selecionar a função BLUETOOTH.
  - Carregue em W.PARTY CHAIN no segundo sistema.

O segundo sistema torna-se um Convidado da Festa.

“P.CHAIN” acende-se no ecrã.

#### **Nota**

A função Cadeia de Festa Sem Fios é cancelada nas seguintes situações.

- Nenhuma operação é realizada dentro de 1 minuto após a definição do Anfitrião da Festa no passo 2.
- Ao carregar em W.PARTY CHAIN novamente no Anfitrião da Festa antes da conclusão do passo 3.

## **4 Defina o terceiro ou outros sistemas adicionais como Convidados da Festa.**

Repita o passo 3.

#### **Nota**

Ligue o terceiro e sistemas subsequentes dentro de 30 segundos depois de ligar o sistema anterior.

“P. CHAIN” pisca no visor do Anfitrião da Festa dentro de 30 segundos.

Depois de 30 segundos, o sistema não pode ser ligado.

## **5 Aguarde 30 segundos depois que o último Convidado da Festa for ligado.**

“P.CHAIN” parará de piscar no visor do Anfitrião da Festa e o dispositivo BLUETOOTH será religado ao Anfitrião da Festa.

## **6 Inicie a reprodução do dispositivo BLUETOOTH ligado.**

## **7 Ajuste o volume.**

Quando o volume do Anfitrião da Festa é ajustado, o volume nos Convidados da Festa também são ajustados. Se quiser ajustar o volume em um Convidado da Festa particular, ajuste o volume em tal Convidado da Festa.

#### **Nota**

- Não é possível selecionar um outro sistema como o novo Anfitrião da Festa enquanto a função Cadeia de Festa Sem Fios estiver ativada.
- Quando utilizar o microfone ou tocar a guitarra no Anfitrião da Festa, o som não será emitido pelos Convidados da Festa.
- Para informações pormenorizadas sobre os outros sistemas, consulte o Manual de instruções dos sistemas.

#### **Sugestão**

Para adicionar novos Convidados da Festa após o estabelecimento da ligação da função Cadeia de Festa Sem Fios, carregue sem soltar W.PARTY CHAIN no Anfitrião da Festa e repita o procedimento a partir do passo 3.

## **Para desativar a função Cadeia de Festa Sem Fios**

Carregue em W.PARTY CHAIN no Anfitrião da Festa.

#### **Nota**

Ao mudar a função ou desligar o Anfitrião da Festa, a função Cadeia de Festa Sem Fios será desativada.

## **Para excluir um Convidado da Festa da função Cadeia de Festa Sem Fios**

Carregue em W.PARTY CHAIN no Convidado da Festa que pretende excluir. Neste caso, o resto da Cadeia de Festa Sem Fios permanecerá ativa.

#### **Nota**

- Ao mudar a função ou desligar um Convidado da Festa particular, tal Convidado da Festa será excluído da ligação da função Cadeia de Festa Sem Fios.
- As funções Temporizador Desligar e Espera Automática não estão disponíveis em Convidados da Festa.

## Sincronização das definições durante a Cadeia de Festa Sem Fios

Uma vez estabelecida a Cadeia de Festa Sem Fios, as seguintes condições serão aplicadas:

- As definições de Mega Graves, Luz de Festa (apenas MHC-M80D) e Luz das Colunas (apenas MHC-M80D/MHC-M60D) nos Convidados da Festa são sincronizadas com o Anfitrião da Festa. Se estas definições forem alteradas no Anfitrião da Festa, as definições nos Convidados da Festa também serão alteradas.
- As definições de Efeito DJ e Karaoke como Atenuador Vocal e Controlo de Tom são desativadas tanto no Anfitrião da Festa como nos Convidados da Festa.
- As definições de campo sonoro retornam às definições de fábrica tanto no Anfitrião da Festa como nos Convidados da Festa.
- Quando o Anfitrião da Festa é desligado, os Convidados da Festa também são desligados.

## Cantar ao som da música: Karaoke

### Preparação para karaoke

#### 1 Carregue em MIC LEVEL – repetidamente para reduzir o nível do volume do microfone.

Alternativamente, carregue em MIC/GUITAR LEVEL – no aparelho repetidamente para reduzir o nível do volume da guitarra.

#### 2 Carregue em GUITAR no aparelho repetidamente para selecionar “OFF”.

#### 3 Ligue um microfone opcional com uma ficha de 6,3 mm à tomada MIC1 ou MIC2/GUITAR no aparelho.

Ligue outro microfone adicional caso deseje cantar em dueto.

#### 4 Inicie a reprodução da música e ajuste o volume do microfone. Carregue em MIC ECHO para ajustar o efeito de eco.

#### 5 Comece a cantar!

##### Nota

- Não recomendamos a utilização de um adaptador de microfone ao ligar um microfone à tomada MIC1 ou MIC2/GUITAR.
- No caso de uivos:
  - afaste o microfone das colunas.
  - altere a direcção do microfone.
  - carregue em MIC LEVEL – repetidamente.
  - carregue em MIC ECHO repetidamente para ajustar o nível de eco.
- O som do microfone não será transferido para o dispositivo USB durante a transferência USB.
- Ao utilizar a Cadeia de Festa Sem Fios, o som do microfone é emitido pelo sistema apenas ao qual o microfone está ligado.
- Não é possível ajustar o nível de volume do microfone utilizando o botão VOLUME/DJ CONTROL no aparelho ou o botão  $\triangleleft$  +/- no telecomando. Carregue em MIC LEVEL +/- repetidamente para ajustar o nível do volume do microfone.
- Se o som do microfone estiver extremamente alto, o som pode ficar distorcido. Carregue em MIC LEVEL – repetidamente para reduzir o volume do microfone.

## Reduzir o som do vocal (Atenuador Vocal)

Pode reduzir o som do vocal em uma fonte estéreo.

**Carregue em VOCAL FADER repetidamente para selecionar "ON V.FADER".**

Para cancelar o efeito Atenuador Vocal, carregue em VOCAL FADER repetidamente para selecionar "OFF".

## Alterar a chave (Controlo de Chave)

**Carregue em KEY CONTROL b/# para ajustar à sua gama vocal.**

## Ativar o modo de pontuação de Karaoke (Modo de pontuação)

Só pode utilizar a função de pontuação quando o microfone está ligado.

A sua pontuação é calculada numa escala de 0 a 99 pela comparação da sua voz com a voz da música original.

- 1 Comece a reproduzir a música.**
- 2 Carregue em SCORE antes de cantar uma canção.**
- 3 Após cantar por mais de um minuto, carregue em SCORE novamente para visualizar a sua pontuação.**

## Mudar sua voz (Alterador de Voz)

Pode mudar sua voz ao falar ou cantar no microfone.

**Carregue em VOICE CHANGER repetidamente para mudar o efeito de sua voz.**



**Para desativar a função Alterador de Voz**

Carregue em VOICE CHANGER repetidamente para selecionar "OFF".

---

## Utilizar o Guia de Voz

Pode ouvir o Guia de Voz quando o sistema entra no modo de emparelhamento de BLUETOOTH ou um dispositivo BLUETOOTH está a ser ligado ou desligado do sistema.

- 1 Carregue em OPTIONS.**
- 2 Carregue em ↕ repetidamente para selecionar "VOICE GUIDANCE" e, em seguida, carregue em .**
- 3 Carregue em ↕ repetidamente para selecionar "ON" e, em seguida, carregue em .**

O Guia de Voz é ativado.

Para sair do menu de opções, carregue em OPTIONS.

**Para desativar o Guia de Voz**

Repita os passos em "Utilizar o Guia de Voz" (página 56) e seleccione "OFF" no passo 3.



## Para ajustar o nível do do Guia de Voz

- 1 Carregue em **OPTIONS**.
- 2 Carregue em **▲/▼** repetidamente para selecionar **"SAMPLER"** e, em seguida, carregue em **+**.
- 3 Carregue em **▲/▼** repetidamente para ajustar o nível do Guia de Voz e, em seguida, carregue em **+**.

### Nota

- O nível do volume do Guia de Voz muda de acordo com o nível do volume do sistema. Em alguns casos, porém, o nível do volume do Guia de Voz pode não mudar.
- Em alguns casos, pode ocorrer um atraso na saída do Guia de Voz ou o Guia de Voz pode não funcionar.

## Desfrutar do som de uma guitarra

Pode ouvir o som de uma guitarra ligando uma guitarra à tomada MIC2/GUITAR no aparelho. Pode também tocar a guitarra e cantar junto ligando um microfone opcional com uma ficha de 6,3 mm à tomada MIC1 no aparelho. O som da sua guitarra pode ser alterado selecionando o efeito de guitarra.

- 1 Carregue em **MIC/GUITAR LEVEL** – no aparelho repetidamente para reduzir o nível do volume da guitarra.

- 2 Utilize um cabo de instrumento (não fornecido) para ligar uma guitarra (não fornecida) à tomada MIC2/GUITAR no aparelho.

- 3 Carregue em **GUITAR** no aparelho repetidamente para selecionar o efeito de guitarra.
  - **"CLEAN"**: som original da guitarra. Recomendado para guitarra elétrica ou violão elétrico.
  - **"O.DRIVE"**: som distorcido semelhante a um amplificador de guitarra com overdrive. Recomendado para guitarra elétrica.
  - **"BASS"**: som original da guitarra. Recomendado para contrabaixo elétrico.

- 4 Comece a tocar a guitarra e ajuste o volume da guitarra.

O som da guitarra é emitido pelo sistema.

### Nota

- Não recomendamos a utilização de um adaptador de microfone ao ligar um microfone à tomada MIC1.
- Pode ocorrer ruído de microfonia ao utilizar um violão elétrico com o efeito **"O.DRIVE"**. Carregue em **MIC/GUITAR LEVEL** – no aparelho repetidamente para reduzir o volume da guitarra. Caso contrário, mude para o outro efeito de guitarra.
- Antes de desligar a guitarra do sistema, carregue em **MIC/GUITAR LEVEL** – no aparelho repetidamente para reduzir o volume da guitarra.

### Para desligar o modo de guitarra

Carregue em **GUITAR** no aparelho repetidamente para selecionar **"OFF"**.

---

## Desfrutar de música com Luz de Festa e Luz das Colunas (MHC-M80D/ MHC-M60D apenas)

### Nota

A função Luz de Festa está disponível apenas no MHC-M80D.

### 1 Carregue em PARTY LIGHT repetidamente para selecionar "LED ON".

Alternativamente, carregue em SPEAKER LIGHT no aparelho repetidamente para selecionar "LED ON" (apenas MHC-M60D).

### 2 Carregue em LIGHT MODE repetidamente para selecionar o modo de iluminação que deseja.

O modo de iluminação será diferente quando a função Cadeira de Festa Sem Fios for ativada.

### Para desativar Luz de Festa e Luz das Colunas

Carregue em PARTY LIGHT repetidamente para selecionar "LED OFF".

### Nota

- Não olhe directamente para a parte emissora de luz quando a Luz de Festa (apenas MHC-M80D) e a Luz das Colunas estiverem acesas.
- Se o brilho da iluminação está brilhante, ligue as luzes da divisão ou desligue a iluminação.
- Pode ligar ou desligar a Luz de Festa (apenas MHC-M80D) e a Luz das Colunas quando a demonstração estiver ligada.

---

## Utilizar o temporizador desligar

O sistema é automaticamente desligado após o tempo programado.

**Carregue repetidamente em SLEEP para selecionar o tempo desejado.** Para cancelar o Temporizador desligar, carregue em SLEEP repetidamente para selecionar "OFF".

### Sugestão

Para verificar o tempo restante antes que o sistema se desligue, carregue em SLEEP.

---

## Utilizar equipamento opcional

1 Carregue em  $\triangleleft$  - repetidamente até aparecer "VOL MIN" no visor.

2 Utilizar equipamento opcional (página 19).

3 Carregue em FUNCTION repetidamente para selecionar "AUDIO IN".

4 Inicie a reprodução do equipamento ligado.

5 Carregue em  $\triangleleft$  + repetidamente para ajustar o volume.


### Nota

O sistema pode entrar em modo de espera automaticamente, se o nível do volume do equipamento ligado for demasiado baixo. Ajuste o nível do volume do equipamento.

Para desligar a função de espera automática, consulte "Configurar a função de espera automática" (página 59).

---

## Desactivar os botões no aparelho (Bloqueio de crianças)

Pode desativar os botões no aparelho (exceto ) no aparelho para evitar uma operação não desejada como, por exemplo, uma travessura de uma criança.

### Mantenha carregado ■ no aparelho durante mais de 5 segundos.

"CHILD LOCK ON" aparece no visor. Só pode controlar o sistema utilizando os botões do telecomando.

Para desativar a função Bloqueio de Crianças, carregue sem soltar em ■ no aparelho durante mais de 5 segundos até que "CHILD LOCK OFF" apareça no visor.



#### Nota

- A função Bloqueio de Crianças será automaticamente desativada quando desligar o cabo de alimentação CA.
- A função Bloqueio de crianças não pode ser activada quando a gaveta para discos estiver aberta.

---

## Configurar a função de espera automática

O sistema entra em modo de espera automaticamente após cerca de 15 minutos quando não existir operação ou saída de sinal de áudio. Por defeito, a função de espera automática está ligada.

- 1 Carregue em **OPTIONS**.
- 2 Carregue em **↕/↕** repetidamente para seleccionar "AutoSTBY" e, em seguida, carregue em .
- 3 Carregue em **↕/↕** repetidamente para seleccionar "ON" ou "OFF", e, em seguida, carregue em .  
Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

#### Nota

- A mensagem "AutoSTBY" pisca no visor durante cerca de 2 minutos antes que o aparelho entre no modo de espera.
- A função de espera automática não funciona nos seguintes casos:
  - durante a função de sintonizador.
  - quando o temporizador desligar estiver activado.
  - quando o microfone ou guitarra está ligado.
  - quando o sistema torna-se o Convidado da Festa durante uma Cadeia de Festa Sem Fios.

---

## Actualização do software

O software deste sistema pode ser actualizado no futuro. Pode actualizar o software pré-instalado no sistema a partir dos websites abaixo. Siga as instruções online para actualizar o software.

**Para os clientes da América Latina:**  
<<http://esupport.sony.com/LA>>

**Para os clientes da Europa e Rússia:**  
<<http://www.sony.eu/support>>

Para clientes noutros países/  
regiões:

<[http://www.sony-asia.com/  
support](http://www.sony-asia.com/support)>

## Informações adicionais

### Resolução de problemas

Caso encontre um problema no seu sistema, descubra o problema na lista de verificação de resolução de problemas seguinte a acção correctiva.

Se o problema persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.

Se o pessoal técnico tiver de substituir algumas peças durante a reparação, essas peças podem ficar retidas.

#### Se "PROTECTX" (X é um número) e "CHECK MANUAL" piscarem no visor

Desligue de imediato o cabo de alimentação CA e verifique os seguintes pontos.

- Está a utilizar apenas as colunas fornecidas?
- Está alguma coisa a bloquear as saídas de ventilação do aparelho?

Depois de verificar e resolver qualquer problema, volte a ligar o cabo de alimentação CA e ligue o sistema. Se a questão persistir, contacte o agente da Sony mais próximo.

### Geral

#### A alimentação não é ligada.

- Verifique se o cabo de alimentação CA está firmemente ligado.

**O sistema entrou em modo de espera.**

- Não é uma avaria. O sistema entra em modo de espera automaticamente após cerca de 15 minutos quando não existir operação ou saída de sinal de áudio (página 59).

**Não há som.**

- Ajuste o volume.
- Verifique as ligações das colunas (página 19).
- Verifique a ligação do equipamento adicional, se existir (página 19).
- Ligue o equipamento ligado.
- Desligue o cabo de alimentação CA, volte a ligar o cabo de alimentação CA e, em seguida, ligue o sistema.

**Não há imagens/som ao ligar à tomada HDMI OUT (TV) ARC.**

- Altere a definição em [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [RESOLUÇÃO HDMI]. O problema pode ser resolvido.
- O equipamento ligado à tomada HDMI OUT (TV) ARC não é compatível com o formato do sinal de áudio. Neste caso, defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [AUDIO(HDMI)] para [PCM] (página 37).
- Tente o seguinte:
  - Desligue o sistema e ligue-o novamente.
  - Desligue o equipamento ligado e ligue-o novamente.
  - Desligue e volte a ligar o cabo HDMI.

**Não há som do microfone.**

- Ajustar o nível de volume do microfone.

- Certifique-se de que o microfone está correctamente ligado à tomada MIC1 ou MIC2/GUITAR no aparelho.
- Certifique-se de que o microfone está ligado.

**O adaptador de microfone (não fornecido) não pode ser removido.**

- Utilize uma ferramenta, como um alicate, para desligar o adaptador de microfone da tomada MIC1 ou MIC2/GUITAR no aparelho.

**Não se ouve o som do televisor através do sistema. “CODE 01” e “SGNL ERR” aparecem no visor.**

- Este sistema suporta apenas os formatos Linear PCM de 2 canais. Verifique a definição de saída do áudio no televisor e altere-a para o modo de saída PCM se o modo automático estiver seleccionado.
- Verifique se a definição de saída dos altifalantes no televisor está definida para utilizar colunas externas.

**Ouvem-se zumbidos e ruídos fortes.**

- Afaste o sistema de fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada diferente.
- Instale um filtro de ruído (não fornecido) no cabo de alimentação CA.
- Desligue o equipamento eléctrico que estiver nas proximidades.
- O ruído gerado pelas ventoinhas de arrefecimento do sistema pode ser ouvido ao ligar o sistema. Não é uma avaria.
- Afaste o aparelho de sinais de néon ou luzes fluorescentes.

### **O telecomando não funciona.**

- Afaste os obstáculos entre o telecomando e o aparelho.
- Aproxime o telecomando do aparelho.
- Aponte o telecomando para o sensor do aparelho.
- Substitua as pilhas (R03/tamanho AAA).
- Afaste o aparelho da luz fluorescente.

### **Existe feedback acústico.**

- Reduza o volume.
- Afaste o microfone e a guitarra do sistema ou mude a direcção do microfone.

### **Irregularidade da cor persistente no ecrã do televisor.**

- Desligue o televisor e ligue-o após 15 a 30 minutos. Se a irregularidade da cor persistir, afaste o sistema do televisor.

### **"CHILD LOCK" surge quando carrega em qualquer botão no aparelho.**

- Defina a função de Bloqueio de crianças para desligado (página 59).

### **Um som de clique é ouvido ao ligar o sistema.**

- Este é o som de funcionamento e é produzido quando o sistema é ligado ou desligado, por exemplo. Não é uma avaria.

### **O som perde o seu efeito estéreo durante a reprodução.**

- Desative a função Atenuador Vocal (página 56).
- Certifique-se de que o sistema está bem ligado.
- Verifique as ligações das colunas (página 18).

## **Colunas**

---

### **O som vem de apenas um canal ou o volume entre esquerda e direita está não balanceado.**

- Coloque as colunas o mais simetricamente possível.
- Verifique se as colunas estão correcta e firmemente ligadas.
- A fonte que é reproduzida é mono.

### **Não se ouve som de uma determinada coluna.**

- Verifique se a coluna está correcta e firmemente ligada.

## **Leitor de discos**

---

### **A gaveta para discos não abre e surge "LOCKED" no visor.**

- Consulte o agente da Sony mais próximo ou a assistência técnica local Sony autorizada.

### **A gaveta para discos não fecha.**

- Coloque o disco correctamente.

### **O disco não é ejectado.**

- Não pode ejectar o disco durante a transferência sincronizada ou transferência REC1. Carregue em ■ para cancelar a transferência e, em seguida, carregue em ▲ no aparelho para ejectar o disco.
- Consulte o agente da Sony mais próximo.

### **A reprodução não começa.**

- Limpe o disco (página 71).
- Volte a colocar o disco.
- Coloque um disco que este sistema consiga reproduzir (página 7).
- Retire o disco e limpe a humidade que ele tiver, depois deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.

- O código de região no DVD VIDEO não coincide com o sistema.

### O som salta.

- Limpe o disco (página 71).
- Volte a colocar o disco.
- Mova o aparelho para um lugar sem vibrações.
- Afaste as colunas do aparelho. Quando ouvir uma faixa com os sons graves num volume elevado, a vibração da colunas pode fazer com que o som salte.

### A reprodução não começa a partir da primeira faixa.

- Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal (página 30).
- Foi selecionada a função de retomar a reprodução. Carregue em ■ duas vezes. Em seguida, carregue em ► para iniciar a reprodução.

### Não pode realizar algumas funções como parar, bloquear procura, reprodução a velocidade lenta, reprodução repetida ou reprodução aleatória.

- Dependendo do disco, pode não conseguir realizar algumas das operações acima. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

### O DATA CD/DATA DVD (MP3, MPEG4 ou Xvid) não pode ser reproduzido.

- Os dados não foram guardados no formato suportado.
- Certifique-se de que selecionou o modo de suporte correto antes da reprodução.

### O nome da pasta, o nome da faixa, o nome do ficheiro e os caracteres da etiqueta ID3 não surgem correctamente.

- A etiqueta ID3 não é a Versão 1 (1.0/1.1) nem a Versão 2 (2.2/2.3).
- Os códigos de caracteres que podem ser apresentados por este sistema são os seguintes:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (<> \* +, [ ] \ \_)
 Os outros caracteres surgem como " \_ ".

### Dispositivo USB

---

#### Resultados de transferência num erro.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- O dispositivo USB não está correctamente formatado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como o formatar.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB e volte a ligá-lo depois de o retirar do sistema. Volte, então, a efectuar a transferência.
- Se as operações transferir e apagar forem repetidas várias vezes, a estrutura de ficheiros no dispositivo USB torna-se fragmentada. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

- O dispositivo USB estava desligado ou a energia foi desligada durante a transferência. Apague o ficheiro parcialmente transferido e transfira novamente. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar danificado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

### **Os ficheiros ou pastas áudio no dispositivo USB não podem ser apagados.**

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.
- O dispositivo USB estava desligado ou a energia foi desligada durante a operação de apagar. Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar danificado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

### **Não há som.**

- O dispositivo USB não está correctamente ligado. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema e verifique se "USB" surgem no visor.

### **Há ruído, saltos ou som distorcido.**



- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.

- As músicas em si contêm ruídos ou o próprio som é distorcido. O ruído pode ter surgido durante o processo de transferência. Apague o ficheiro e tente voltar a transferi-lo.
- A taxa de bits utilizada ao codificar o ficheiro de áudio foi baixa. Envie um ficheiro de áudio com taxa de bits mais elevada para o dispositivo USB.


### **"READING" surge durante um período prolongado ou leva muito tempo até a reprodução começar.**

- O processo de leitura pode levar muito tempo nos seguintes casos.
  - Existem muitos ficheiros ou pastas no dispositivo USB (página 9).
  - A estrutura de ficheiros é extremamente complexa.
  - A capacidade de memória é excessiva.
  - A memória interna está fragmentada.

### **"NO FILE" aparece no visor.**

- O sistema entrou no modo de actualização de software e todos os botões (excepto ) estão desactivados. Carregue em  no aparelho para cancelar a actualização de software.

### **"OVER CURRENT" aparece no visor.**

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica da porta  (USB). Desligue o sistema e retire o dispositivo USB da porta. Certifique-se de que não há problemas com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o agente da Sony mais próximo.



**Visor errado.**

- Os dados armazenados no dispositivo USB podem ter sido corrompidos, volte a efectuar a transferência.
- Os códigos de caracteres que podem ser apresentados por este sistema são os seguintes:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (< > \* +, [ ] \ \_)
 Os outros caracteres surgem como " " .

**O dispositivo USB não é reconhecido.**

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- O dispositivo USB não está a funcionar corretamente. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

**A reprodução não começa.**

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).

**A reprodução não começa a partir do primeiro ficheiro.**

- Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal (página 30).

**Os ficheiros não podem ser reproduzidos.**

- Certifique-se de que seleccionou o modo de suporte correto antes da reprodução.

- Dispositivos USB formatados com sistemas de ficheiros que não sejam FAT16 ou FAT32 não são suportados.\*
- Se utilizar um dispositivo USB com partições, só podem ser reproduzidos os ficheiros na primeira partição.

\* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais informações, consulte o manual de instruções de cada dispositivo USB ou contacte o fabricante.

**Imagem****Sem imagem.**

- Verifique se o sistema está bem ligado.
- Se o cabo HDMI está danificado, substitua-o.
- Certifique-se de que liga o aparelho à tomada de entrada de HDMI no seu televisor (página 22).
- Certifique-se de que liga o televisor e o opera correctamente.
- Certifique-se de que selecciona a entrada de acordo com a ligação no televisor, de forma que possa visualizar as imagens do sistema.
- (Excepto para os modelos da América Latina, Europa e Rússia) Certifique-se de que define correctamente o sistema de cor, de acordo com o sistema de cor do seu televisor.

**Ocorrência de ruído digital.**

- Limpe o disco (página 71).

- (Excepto para os modelos da América Latina, Europa e Rússia) Quando reproduz um VIDEO CD gravado num sistema de cor diferente do definido no sistema, a imagem pode ficar distorcida (páginas 24, 35).
- (Excepto para os modelos da América Latina, Europa e Rússia) Defina o sistema de cor para coincidir com o seu televisor (página 24, 35).

#### **Não é possível alterar a proporção do ecrã do televisor.**

- A proporção está predefinida no DVD VIDEO e ficheiro de vídeo.
- Pode não conseguir alterar a proporção, dependendo do televisor.

#### **Não é possível alterar o idioma da faixa sonora.**

- O DVD VIDEO reproduzido não possui faixas multilingues gravadas.
- O DVD VIDEO não permite a mudança do idioma da faixa sonora.

#### **Não é possível alterar o idioma das legendas.**

- O DVD VIDEO reproduzido não possui legendas.
- O DVD VIDEO não permite a mudança das legendas.

#### **Não é possível desligar as legendas.**

- O DVD VIDEO não permite a desactivação das legendas.

#### **Não é possível alterar os ângulos de câmara.**

- O DVD VIDEO em reprodução não possui multiângulos.
- O DVD VIDEO não permite alterar os ângulos.

## **Sintonizador\***

---

### **Existe zumbido ou ruído forte ou não se consegue captar as estações.**

- Ligue a antena correctamente.
- Altere o local da antena e a sua orientação para obter uma boa recepção.
- Desligue o equipamento eléctrico que estiver nas proximidades.

\* O rádio pode não ser recebido dependendo das condições das ondas de rádio ou do ambiente habitacional em sua área.

## **Dispositivo BLUETOOTH**

---

### **O emparelhamento não é efectuado.**

- Mova o dispositivo BLUETOOTH para mais perto do sistema.
- O emparelhamento pode não ser possível se estiverem presentes outros dispositivos BLUETOOTH perto do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos BLUETOOTH.
- Certifique-se de que introduz a palavra-passe correta ao seleccionar o nome do sistema (este sistema) no dispositivo BLUETOOTH.

### **O dispositivo BLUETOOTH não consegue detectar o sistema, ou aparece no visor "BT OFF".**

- Definir o sinal BLUETOOTH para "BT ON" (página 46).

### **A ligação não é possível.**

- O dispositivo BLUETOOTH que tentou ligar não suporta o perfil A2DP e não pode ser ligado ao sistema.
- Active a função BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH.

- Estabeleça uma comunicação a partir do dispositivo BLUETOOTH.
- As informações de registo de emparelhamento foram apagadas. Realize novamente a operação de emparelhamento.

### **O som salta ou flutua ou a ligação perde-se.**

- O sistema e o dispositivo BLUETOOTH estão muito afastados.
- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo BLUETOOTH, retire ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gere radiação electromagnética como, por exemplo, LAN sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH ou um forno microondas próximo, afaste-os.

### **O som do seu dispositivo BLUETOOTH não consegue ser ouvido neste sistema.**

- Aumente primeiro o volume no seu dispositivo BLUETOOTH, depois ajuste o volume utilizando  $\triangleleft$  +/-.

### **Ouvem-se zumbidos, ruído e som distorcido.**

- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo BLUETOOTH, retire ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gere radiação electromagnética como, por exemplo, LAN sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH ou um forno microondas próximo, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo BLUETOOTH ligado.

## **Controlo para HDMI ("BRAVIA" Sync)**

---

### **O sistema não é ligado mesmo ao ligar o televisor.**

- Carregue sem soltar em SHIFT e carregue em SETUP e, em seguida, defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [CONTROLO PARA HDMI] para [ACTIVADO] (página 37). O televisor deve suportar a função Controlo para HDMI (página 51). Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.
- Verifique as definições de altifalantes do televisor. A energia do sistema é sincronizada com as definições de altifalantes do televisor. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.
- Se o som foi emitido pelos altifalantes do televisor na última vez, o sistema não é ligado mesmo que o televisor seja ligado.

### **O sistema é desligado ao desligar o televisor.**

- Verifique a definição de [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [STANDBY CONECTADO À TV] (página 37). Quando [STANDBY CONECTADO À TV] está definido para [ACTIVADO], o sistema é automaticamente desligado ao desligar o televisor, independentemente da entrada.


### **O sistema não é desligado mesmo ao desligar o televisor.**

- Verifique a definição de [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [STANDBY CONECTADO À TV] (página 37).

Para desligar o sistema automaticamente independentemente da entrada ao desligar o televisor, defina [STANDBY CONECTADO À TV] para [ATIVADO]. O televisor deve suportar a função Controlo para HDMI (página 51). Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.

### **Nenhum som é emitido pelo sistema.**

- Verifique o tipo de ligação do cabo HDMI ou do cabo de áudio que está ligado ao sistema e ao televisor (página 22).
- Se o seu televisor for compatível com Canal de Retorno de Áudio, certifique-se de que o sistema está ligado à tomada HDMI compatível com ARC do televisor (página 22). Se o som ainda não for emitido ou se o som for interrompido, ligue um cabo de áudio (não fornecido), carregue sem soltar em SHIFT e carregue em SETUP e, em seguida, defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [AUDIO RETURN CHANNEL] para [DESACT.] (página 37).
- Se o seu televisor não for compatível com Canal de Retorno de Áudio, o som do televisor não será emitido pelo sistema, mesmo que o sistema seja ligado à tomada HDMI IN do televisor. Para emitir o som do televisor através do sistema, ligue um cabo de áudio (não fornecido) (página 23).
- Mude a função do sistema para “TV” (página 23).
- Aumente o volume no sistema.

- Dependendo da ordem na qual ligar o televisor e o sistema, o sistema pode ser silenciado e “” (silenciamento) acende-se no visor do aparelho. Se isso acontecer, ligue o televisor primeiro e o sistema depois.
- Defina a definição de altifalantes do televisor (BRAVIA) para Sistema de Áudio. Consulte o manual de instruções do seu televisor para saber como definir o televisor.

### **O som é emitido tanto pelo sistema como pelo televisor.**

- Silencie o som do sistema ou do televisor.
- Altere a saída de altifalantes no televisor para Altifalantes do Televisor ou Sistema de Áudio.

### **A função Controlo para HDMI não funciona correctamente.**

- Verifique a ligação com o sistema (página 17).
- Ative a função Controlo para HDMI no televisor. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor.
- Aguarde um pouco e tente novamente. Se desligar a cablagem do sistema, demorará um pouco antes que possa realizar operações. Aguarde 15 segundos ou mais e tente novamente.
- Certifique-se de que o televisor ligado ao sistema suporta a função Controlo para HDMI.
- O tipo e o número de dispositivos que podem ser controlados pela função Controlo para HDMI estão restringidos pela norma HDMI CEC da seguinte forma:
  - Dispositivos de gravação (gravador de discos Blu-ray, gravador de DVD, etc.): até 3 dispositivos

- Dispositivos de reprodução (leitor de discos Blu-ray, leitor de DVD, etc.): até 3 dispositivos (este sistema utiliza um deles)
- Dispositivos relacionados com sintonizador: até 4 dispositivos
- Sistema de áudio (recetor/auscultadores): até 1 dispositivo (utilizado por este sistema)

## Cadeia de Festa Sem Fios



### O dispositivo BLUETOOTH não pode ser ligado ao sistema durante o funcionamento da Cadeia de Festa Sem Fios.

- Após ligar todos os sistemas, realize as operações de emparelhamento e ligação entre o dispositivo BLUETOOTH e o Anfitrião da Festa.

## Repor o sistema

Se este sistema continuar a não funcionar convenientemente, reponha as definições de fábrica no sistema.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.








- 1** Desligue o cabo de alimentação CA e ligue-o novamente.
- 2** Carregue em  para ligar o sistema.
- 3** Carregue sem soltar em VOCAL FADER e MIC ECHO durante cerca de 3 segundos.  
"RESET" aparece no visor.  
Uma vez concluída a reposição, o sistema é automaticamente reiniciado. Carregue em  para ligar o sistema.

Todas as informações de emparelhamento BLUETOOTH e as definições configuradas pelo utilizador, como estações de rádio programadas, são repostas às definições de fábrica (exceto algumas definições do menu de configuração).

Para repor todas as definições do menu de configuração, consulte "Repor as definições menu setup para as definições de fábrica" (página 69).

## Repor as definições menu setup para as definições de fábrica

Pode repor as definições menu setup (excepto para as definições [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO]) para as definições de fábrica.

- 1** Carregar sem soltar em SHIFT, e carregar SETUP.  
Surge o menu setup no ecrã do televisor.
- 2** Carregue em  repetidamente para seleccionar [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] e, em seguida, carregue em .
- 3** Carregue em  repetidamente para seleccionar [REINICIAR] e, em seguida, carregue em .
- 4** Carregue em  repetidamente para seleccionar [SIM] e, em seguida, carregue em   
Demora apenas alguns segundos a concluir. Não carregue em  ao repor as definições de fábrica no sistema.

## Função de auto-diagnóstico

### Quando surgirem letras/números no ecrã do televisor ou no visor

Quando a função de auto-diagnóstico está ativada para prevenir um mau funcionamento do sistema, aparece um número de serviço. O número de serviço consiste em uma letra e algarismos (por ex., C 13 50). Consulte a seguinte tabela para a causa e ação corretiva.

Primeiros 3 caracteres do número de assistência	Causa e ação corretiva
C 13	Disco sujo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Limpe o disco com um pano suave (página 71).</li></ul>
C 31	O disco não está corretamente introduzido. <ul style="list-style-type: none"><li>• Desligue o sistema e ligue-o novamente. Logo, volte a colocar o disco corretamente.</li></ul>
E XX (XX é um número)	O sistema realizou um auto-diagnóstico para prevenir uma avaria. <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacte o agente Sony mais próximo ou a assistência técnica Sony local e forneça o número de assistência de 5 caracteres. Exemplo: E 61 10</li></ul>

## Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante o funcionamento.

### CANNOT PLAY

- Foi inserido um disco que não pode ser reproduzido.
- Foi introduzido um DVD VIDEO com um código de região não suportado.

### CODE 01/SGNL ERR

Um sinal de áudio não suportado foi introduzido pela tomada HDMI IN (ARC) do televisor (página 22).

### DATA ERROR

- O ficheiro está num formato não suportado.
- As extensões do ficheiro não coincidem com o formato do ficheiro.

### DEVICE ERROR

Não consegue reconhecer o dispositivo USB ou está ligado um dispositivo desconhecido.

### DEVICE FULL

A memória do dispositivo USB está cheia.

### ERASE ERROR

Erro ao apagar ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB.

### FATAL ERROR

O dispositivo USB foi removido durante a operação de transferir ou apagar e pode ter ficado danificado.

### FOLDER FULL

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de pastas atingiu o máximo.

### NoDEVICE

Não há um dispositivo USB ligado ou o dispositivo ligado não é suportado.

### NO DISC

Não existe um disco no aparelho.

**NO MUSIC**

Não existe nenhum ficheiro de áudio suportado na fonte de reprodução.

**NO VIDEO**

Não existe nenhum ficheiro de vídeo suportado na fonte de reprodução.


**NOT USE**

Tentou efectuar uma operação específica sob condições nas quais essa operação é proibida.

**NO SUPPORT**

Está ligado um dispositivo USB não suportado ou o dispositivo USB está ligado através de um hub USB.

**OVER CURRENT**

Foi detectada uma sobreintensidade de corrente da porta  (USB).

**PROTECT**

O dispositivo USB está protegido contra escrita.

**PUSH STOP**

Tentou efectuar uma operação que pode ser efectuada apenas quando a reprodução estava parada.

**READING**

O sistema está a ler informações do disco ou do dispositivo USB. Algumas operações não estão disponíveis.

**REC ERROR**

A transferência não começou, parou a determinado ponto ou, por algum motivo, não pôde ser efectuada.

**TRACK FULL**

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de ficheiros atingiu o máximo.




---

## Precauções

**Quando transportar o aparelho**

Para evitar danos ao mecanismo de disco, realize o seguinte procedimento antes de transportar o aparelho.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- 1 Carregue em  para ligar o sistema.**
- 2 Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar "DVD/CD".**
- 3 Retire o disco.**  
Carregue em  para abrir e fechar a gaveta do disco.  
Aguarde até "NO DISC" surgir no visor.
- 4 Carregue em  para desligar o sistema.**
- 5 Desligue o cabo de alimentação CA.**

**Notas sobre os discos**

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano seco do centro para fora.
- Não limpe os discos com solventes, como diluente de benzina, ou agentes de limpeza que se encontrem à venda ou spray anti-estático destinado a LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou a fontes de calor como condutas de ar quente, nem os deixe dentro de um carro estacionado à luz solar directa.

## Segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação CA da tomada na parede, se não o utilizar durante um período de tempo prolongado. Quando desligar o aparelho, pegue sempre na tomada. Nunca puxe o cabo em si.
- Se entrar algum objecto sólido ou líquido para dentro do sistema, desligue o sistema e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.

## Manuseio do sistema

Este sistema não é à prova de gotas ou à prova de água. Certifique-se de que não derrama água no sistema nem o limpe com água.

## Instalação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais que sejam extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos ou húmidos ou sem a ventilação adequada ou sujeito a vibração luz solar directa ou luz intensa.
- Tenha cuidado quando colocar o aparelho ou as colunas sobre superfícies com um revestimento especial (por exemplo, cera, óleo, produtos de polimento) porque isso pode resultar em manchas ou descoloração.
- Se o sistema foi trazido directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa divisão muito húmida, pode surgir condensação na lente no interior do aparelho e causar o mau funcionamento do sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade evaporar.

## Sobreaquecimento

- O calor que se acumula no aparelho durante o funcionamento é normal e não é motivo para alarme.

- Não toque na caixa, se tiver sido utilizada continuamente a um volume elevado porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua as saídas de ventilação.

## Sistema de colunas

O sistema de colunas não está blindado magneticamente e a imagem de televisores que estejam perto pode ficar magneticamente distorcida. Nesta situação, desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se a situação não melhorar, afaste as colunas do televisor.

### AVISO IMPORTANTE

**Atenção:** Deixar imagens de vídeo fixas ou imagens do visor no televisor por um longo período de tempo através deste sistema pode danificar permanentemente o ecrã do televisor. As projecções no televisor são especialmente susceptíveis de o fazer.

## Limpar a caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução detergente suave. Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solventes como diluente, benzina ou álcool.

## Em comunicações BLUETOOTH

- Os dispositivos BLUETOOTH devem ser utilizados numa distância de 10 metros (distância sem obstruções) um do outro. O alcance efectivo da comunicação pode ficar mais reduzido nas seguintes condições.
  - Quando uma pessoa, objecto de metal, parede ou outra obstrução estiver entre os dispositivos com uma ligação BLUETOOTH
  - Locais onde está instalada uma LAN sem fios
  - Em redor de fornos microondas que estejam a ser utilizados
  - Locais onde são geradas outras ondas electromagnéticas



- Os dispositivos BLUETOOTH e equipamentos LAN sem fios (IEEE 802.11b/g/n) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH perto de um dispositivo com capacidade de LAN sem fios, pode ocorrer interferência electromagnética. Isto pode causar taxas de transferência de dados inferior, ruído ou impossibilidade de ligação. Se isto acontecer, experimente as seguintes soluções:
  - Utilize este sistema a pelo menos 10 metros de distância do equipamento LAN sem fios.
  - Desligue a energia do equipamento LAN sem fios quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH num raio de 10 metros.
  - Utilize este sistema e o dispositivo BLUETOOTH o mais perto possível um do outro.
- A difusão de ondas rádio deste sistema pode interferir com a operação de alguns dispositivos médicos. Uma vez que esta interferência pode causar avara, desligue sempre a energia neste sistema e dispositivo BLUETOOTH nos seguintes locais:
  - Em hospitais, comboios, aviões, estações de combustível e qualquer local em que possam estar presentes gases inflamáveis
  - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio
- Este sistema suporta funções de segurança que cumprem com as especificações BLUETOOTH para assegurar ligações seguras durante comunicações utilizando a tecnologia BLUETOOTH. No entanto, esta segurança pode ser insuficiente dependendo do conteúdo de configuração e outros factores, pelo que deve ter sempre cuidado ao efectuar a comunicação utilizando a tecnologia BLUETOOTH.
- A Sony não pode ser responsabilizada, sob qualquer forma, por danos ou outras perdas resultantes de fugas de informação durante a comunicação utilizando a tecnologia BLUETOOTH.
- A comunicação BLUETOOTH não é, necessariamente, garantida com todos os dispositivos BLUETOOTH que tenham o mesmo perfil que este sistema.
- Os dispositivos BLUETOOTH ligados a este sistema têm de cumprir a especificação BLUETOOTH indicada pela Bluetooth SIG, Inc. e têm de ter certificação da conformidade. No entanto, mesmo quando um dispositivo cumpre a especificação BLUETOOTH, pode haver situações em que as características ou especificações do dispositivo BLUETOOTH tornem impossível a ligação ou possam causar métodos de controlo, visualização ou operação diferentes.
- Pode ocorrer ruído ou o áudio pode falhar dependendo do dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicações ou condições envolventes.

---

## Características técnicas

### Entradas

AUDIO IN (TV) L/R:

Tensão 2 V, impedância 47 kohms

TV (ARC):

Sinal de áudio suportado:

PCM Linear 2 canais

MIC1:

Sensibilidade 1 mV, impedância 10 kohms

MIC2/GUITAR:

Sensibilidade 1 mV, impedância 10 kohms (Quando o modo guitarra está desligado.)

Sensibilidade 200 mV, impedância 250 kohms (Quando o modo guitarra está ligado.)

### Saídas

HDMI OUT (TV) ARC:

Sinal de áudio suportado: PCM Linear 2 canais (até 48 kHz), Dolby Digital

## Secção HDMI

Conector:

Tipo A (19 pinos)

## Secção do leitor de disco

Sistema:

Sistema de disco compacto, áudio digital e vídeo

Propriedades do diodo laser

Duração da emissão: Contínua

Saída laser\*: Inferior a 44,6  $\mu$ W

\* Esta saída é o valor medido à distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no Bloco de captação óptica com abertura de 7 mm.

Resposta em frequência:

20 Hz – 20 kHz

Formato do sistema de cor de vídeo:

Modelo da América Latina:

NTSC

Outros modelos:

NTSC e PAL


## Secção USB

Dispositivo USB suportado:

Classe de armazenamento em massa

Corrente máxima:

1 A

Porta  (USB):

Tipo A

## Secção do sintonizador de FM

FM estéreo, sintonizador FM super-heteródino

Antena:

Antena de fio de FM

Gama de Sintonia:

87,5 MHz – 108,0 MHz (passo 50 kHz)

## Secção BLUETOOTH

Sistema de comunicação:

Versão normalizada BLUETOOTH 4.2

Saída:

Potência normalizada

BLUETOOTH Classe 2

Potência de saída máxima:

< 9,5 dBm

Máximo alcance de comunicação:

Linha de visão de aprox. 10 m<sup>\*1</sup>

Número máximo de dispositivos a serem registados

8 dispositivos

Número máximo de ligações simultâneas (Múltiplos pontos)

3 dispositivos

Banda de frequência:

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulação:

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum – Espectro alargado de alteração de frequências)

Perfis compatíveis de BLUETOOTH<sup>\*2</sup>:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Perfil de distribuição de áudio avançada)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)  
SPP (Serial Port Profile - Perfil de porta serial)

Codecs suportados:

SBC (Codec Subband)  
AAC (Advanced Audio Coding – Codificação de áudio avançada)  
LDAC

<sup>\*1</sup> O alcance real varia dependendo de factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

<sup>\*2</sup> Os perfis normalizados BLUETOOTH indicam o objectivo da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.

## Formatos de áudio suportados

Taxa de bit e frequências de amostragem suportados:

- MP3:
  - 32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
- AAC:
  - 44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
- WMA:
  - 44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
- WAV:
  - 44,1/48 kHz (16 bits)

## Formatos de vídeo suportados

Xvid:

- Codec de vídeo: Vídeo Xvid
- Taxa de bits: 4,854 Mbps (MÁX.)
- Resolução/taxa de fotogramas:
  - 720 × 480, 30 fps
  - 720 × 576, 25 fps (exceto para o modelo da América Latina)
- Codec de áudio: MP3

MPEG4:

- Formato de ficheiro: Formato de ficheiro MP4
- Codec de vídeo: MPEG4 Perfil Simples (AVC não é compatível.)
- Taxa de bits: 4 Mbps
- Resolução/taxa de fotogramas:
  - 720 × 480, 30 fps
  - 720 × 576, 25 fps (exceto para o modelo da América Latina)
- Codec de áudio: AAC-LC (HE-AAC não é compatível.)
- DRM: Não é compatível

## Sistema de colunas

### SS-WM80D

Sistema de colunas:

1 via, Bass reflex

Altifalante:

Subwoofer: 250 mm, tipo cónico

Impedância nominal:

3 ohms

Dimensões (l/a/p) (Aprox.):

340 mm × 405 mm × 315 mm

Peso (Aprox.):

8,5 kg

### SS-M80D

Sistema de colunas:

3 vias, Bass reflex

Altifalante:

Médio: 80 mm, tipo cónico  
Tweeters: 50 mm, tipo cónico  
Woofers: 200 mm, tipo cónico

Impedância nominal:

Médio/Tweeter: 8 ohms  
Woofers: 3 ohms

Dimensões (l/a/p) (Aprox.):

285 mm × 405 mm × 350 mm

Peso (Aprox.):

7,4 kg

### SS-M60D

Sistema de colunas:

3 vias, Bass reflex

Altifalante:

Médio: 80 mm, tipo cónico  
Tweeters: 50 mm, tipo cónico  
Woofers: 200 mm, tipo cónico

Impedância nominal:

Médio/Tweeter: 8 ohms  
Woofers: 3 ohms

Dimensões (l/a/p) (Aprox.):

285 mm × 405 mm × 310 mm

Peso (Aprox.):

7,2 kg

### SS-M40D

Sistema de colunas:

2 vias, Bass reflex

Altifalante:

Tweeters: 50 mm, tipo cónico  
Woofers: 200 mm, tipo cónico

Impedância nominal:

6 ohms

Dimensões (l/a/p) (Aprox.):

255 mm × 405 mm × 220 mm

Peso (Aprox.):

5,1 kg

## Geral

Requisitos de energia:

CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo de energia:

MHC-M80D: 390 W

MHC-M60D: 290 W

MHC-M40D: 120 W

Consumo de energia (no Modo de  
Poupança de Energia)

0,5 W (Quando “BT STBY” está  
definido para “OFF” e  
[CONTROLO PARA HDMI] está  
definido para [DESACT].)

2 W\* (Quando “BT STBY” está  
definido para “ON” e  
[CONTROLO PARA HDMI] está  
definido para [ACTIVADO].)

Dimensões (l/a/p) (excl. colunas)  
(Aprox.):

335 mm × 172 mm × 310 mm

Peso (excl. colunas) (Aprox.):

HCD-M80D: 4,0 kg

HCD-M60D: 3,8 kg

HCD-M40D: 2,9 kg

Temperatura de funcionamento:

5 °C a 35 °C

\* O consumo de energia do sistema  
é inferior a 0,5 W quando não existe  
ligação HDMI e o “BT STBY” está  
definido para “OFF”.

Design e características técnicas  
sujeitos a alteração sem aviso prévio.

# Lista de códigos de idiomas

Ortografia em conformidade com a norma ISO 639:1988 (E/F).

<b>Código</b>	<b>Idioma</b>	<b>Código</b>	<b>Idioma</b>	<b>Código</b>	<b>Idioma</b>	<b>Código</b>	<b>Idioma</b>
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Não especificado
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoaan		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

## Lista de códigos de área para controlo parental

<b>Código</b>	<b>Área</b>	<b>Código</b>	<b>Área</b>	<b>Código</b>	<b>Área</b>	<b>Código</b>	<b>Área</b>
2044	Argentina	2165	Finlândia	2362	México	2149	Espanha
2047	Austrália	2174	França	2376	Holanda	2499	Suécia
2046	Áustria	2109	Alemanha	2390	Nova Zelândia	2086	Suíça
2057	Bélgica	2248	Índia	2379	Noruega	2528	Tailândia
2070	Brasil	2238	Indonésia	2427	Paquistão	2184	Reino Unido
2079	Canadá	2254	Itália	2424	Filipinas		
2090	Chile	2276	Japão	2436	Portugal		
2092	China	2304	Coreia	2489	Rússia		
2115	Dinamarca	2363	Malásia	2501	Singapura		



<http://www.sony.net/>



**HDMI**



**MP3**



\* 4 7 3 1 9 7 7 8 4 \* (1)